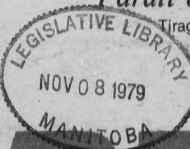
Paraît depuis 1913
Tirage: 12,000

# LA LIBERTÉ

Vol. 67 No 29 SAINT-BONIFACE JEUDI 8 NOVEMBRE 1979








Immédiatement après l'annonce de sa victoire à la chefferie du Nouveau parti démocratique du Manitoba, M. Howard Pawley a été rejoint sur le podium par ses deux adversaires dans la course, Mme Muriel Smith et M. Russel Doern. M. Pawley a largement remporté cette victoire.

## Au sommaire

### Le coq gaulois a "occupé"

Jeudi matin dernier, une cinquantaine de paroissiens de Saint-Pierre-Jolys ont protesté à leur façon au 151 rue de la Cathédrale, à Saint-Boniface.

### Éditorial

Le conseil d'administration du collège universitaire de Saint-Boniface a convoqué la population à un important colloque sur l'avenir de l'institution, le 8 décembre prochain. André-Yves ROMPRÉ formule trois souhaits en éditorial pour que le colloque puisse être une réussite.

### Dans la division de Birdtail River

Pierre BEAUDOIN, notre nouveau collaborateur à Saint-Lazare, nous présente en entrevue le nouveau commissaire francophone de la division scolaire de Birdtail River. Du même souffle, il dresse un exposé explicatif sur l'évolution de la situation de l'école française de Saint-Lazare depuis ces derniers temps. C'est à lire pour quiconque s'intéresse aux questions scolaires touchant les francophones.

CHEZ LES NÉO-DÉMOCRATES

# Le défi de rebâtir attend M. Pawley

**Les résultats du congrès à la chefferie du Nouveau parti démocratique du Manitoba tenu en fin de semaine dernière à Winnipeg et les commentaires qui en ont découlé l'ont montré clairement: les militants néo-démocrates sont d'accord que l'époque Schreyer est révolue. Mais rien ne semble trop précis quant à l'avenir... si ce n'est un nouveau nom, celui d'un nouveau leader, M. Howard Pawley.**

par André-Yves ROMPRÉ

Ce sera maintenant à ce dernier, député de la circonscription de Selkirk, que reviendra la lourde tâche de rebâtir un parti dont la vie ne bat plus comme dans le temps.

Nouveau chef des néo-démocrates, M. Howard Pawley vient de recevoir le mandat de faire la démonstration que son leadership est en mesure de rallier les diverses factions du parti et de reprendre les rennes du pouvoir.

À l'opposition officielle pour encore au moins deux ans, à moins d'une élection générale anticipée dans la province, le Nouveau parti démocratique n'a pas montré en effet les signes d'une intense vigueur au cours du congrès de la fin de semaine dernière. Pour qu'on en soit rendu à tenir d'après discussions sur une motion de droit à l'autodétermination du Québec durant un congrès partisan, il faut bien avouer qu'à ce moment-ci, ce parti n'a guère de nouveau à offrir.

De l'avis général, les trois jours de congrès des quelques 800 délégués néo-démocrates n'ont rappelé que de très loin les beaux jours auxquels ils avaient été habitués à l'époque Schreyer. Et la population manitobaine dans son ensemble n'a pas, elle non plus, revu du tout ce à quoi elle avait déjà été habituée...

### Une lourde tâche

Voilà pourquoi une immense tâche attend le chef Howard Pawley

(Suite à la page 3)



## Un "marché aux puces" s'est tenu au collège de Saint-Boniface

**Non, il ne s'agissait pas, pour les étudiants du collège secondaire de Saint-Boniface, de faire concurrence à la célèbre émission de C.K.S.B. Mais tout simplement de ramasser des fonds pour certains projets. Les détails en pages intérieures.**

Envoyez un "Coup de pouce" à LA LIBERTÉ

# Éditorial

## Rendez-vous au collège de Saint-Boniface, le 8 décembre

L'administration du collège universitaire de Saint-Boniface a convoqué la plupart des organismes francophones de la province, ceux d'une partie de l'Ontario et des autres provinces de l'Ouest, et le grand public à venir participer, le 8 décembre, à un colloque qui pourra avoir un effet déterminant sur l'avenir de cet établissement francophone d'enseignement supérieur du Manitoba.

Ce colloque, aux dires de ses instigateurs, aura comme objectif premier de jeter un regard sur le "collège de demain", et ce dans l'optique d'une participation directe de la communauté à son développement futur.

Comme le signalait le président du conseil d'administration du C.U.S.B., M. Maurice Gauthier, en conférence de presse jeudi dernier, le colloque du 8 décembre sera une suite au travail qu'un comité chargé de faire une révision des objectifs du Collège a effectué depuis le mois de juin dernier.

Ce comité, composé de quelques personnes directement associées avec l'actuelle administration du C.U.S.B., à l'exception d'une seule, a produit, depuis le début de son mandat, un questionnaire-sondage sur les objectifs du Collège. De plus, il est à préparer un document de travail qui servira d'outil aux participants du colloque du 8 décembre.

•

Trois souhaits sont à formuler, à ce moment-ci, en vue de cette vaste entreprise: premièrement, il est à souhaiter que la participation au colloque soit nombreuse et intéressée, car l'avenir de la principale maison d'enseignement supérieur en français de l'Ouest pourra sensiblement en dépendre.

Deuxièmement, pour assurer la réussite de ce colloque, il faudra que les participants y viennent, non seulement avec l'idée d'améliorer la qualité et la diversité des enseignements offerts, d'y voir s'ouvrir, en un mot, de nouveaux champs de spécialisation, mais également d'encourager une réflexion sur le bien-fondé, ou pas, de l'actuelle structure de fonctionnement et de l'administration du collège.

Enfin, il est aussi à souhaiter que l'avenir du collège sera envisagé à ce colloque en fonction d'une clientèle nouvelle qui fera bientôt son apparition sur le marché des études post-secondaires, celles des élèves issus des classes d'immersion.

L'implication du plus grand nombre - parents, professeurs, étudiants, ou administrateurs - à ce colloque permettra de générer un désir légitime tout "universitaire": soit de faire en sorte que dans l'avenir, un vent de bouillonnement, de compétence intellectuelle et académique toujours améliorée, souffle en français, sur les plaines de l'Ouest.

**André-Yves ROMPRÉ**

## Saint-Pierre-Jolys: le curé Bouvier fait des propositions à la municipalité de Salaberry

André-Yves Rompré: **Lettres à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4.**

**N.D.L.R.: Cette lettre a été adressée au journal tel qu'indiqué ci-dessus. Aussi, afin d'en vérifier sa source et sa provenance, nous avons téléphoné au curé Lionel Bouvier à Saint-Pierre-Jolys. Celui-ci nous a informé que ce n'était pas lui qui l'avait expédiée à LA LIBERTÉ, mais qu'il nous donnait la permission de la reproduire dans nos pages.**

Au Conseil de la Municipalité de Salaberry
Saint-Pierre-Jolys, Manitoba

Messieurs,

À notre réunion du 28 octobre nous avons considéré vos demandes soumises dans le sanctuaire de l'église Saint-Pierre aux messes du 28 octobre, par votre porte-parole Joseph Robidoux.

Nous passons sous silence ce que nous pensons de votre "savoir-vivre".

C'est sous la pression de la crainte de vos menaces de "bombes" que nous nous sentons obligés de donner suite à vos demandes qui ne sont pas de votre juridiction; oui votre porte-parole nous a menacés de "bombes". Pour plus de renseignements vous pouvez consulter le rapport et la demande de protection pour nous-mêmes, nos familles et propriétés envoyés à la G.R.C. de Saint-Pierre.

Voici notre décision:

- Reconnaissant que vos demandes ne sont pas de votre juridiction
- Niant catégoriquement avoir reçu ou vu ladite pétition du 2 avril 1979
- Regrettant votre inférence que nous ne sommes pas les représentants de la communauté paroissiale et que la décision de l'autorité diocésaine de fermer l'église n'est pas basée sur des autorités compétentes
- Affirmant que nous ne mettons nullement en doute la valeur des investigations de notre église et leurs conclusions faites par la paroisse et le gouvernement provincial.
- Déclarant que les décisions de Mgr l'Archevêque sont définitives et irrévocables

Nous vous proposons

- vu que vous êtes le seul groupe officiellement élu par les suffrages des citoyens qui fait des demandes d'une investigation de l'église;
- vu que ces demandes sont faites sous la menace de la violence
- vu que vous osez mettre en doute le bon jugement des décisions de Mgr l'Archevêque Antoine Hacault
- afin de vous satisfaire, de vous enlever tout doute sur le bien fondé des décisions de l'autorité diocésaine

Nous vous permettons de faire une investigation de l'église Saint-Pierre aux conditions suivantes:

1 - que vous vous engagiez à défrayer la totalité des frais de cette investigation
2 - que nous nous entendions sur le choix du bureau d'ingénieurs ou d'architectes pour faire cette investigation
3 - que les instructions pour cette investigation soient celles que vous trouverez ci-attachées que la paroisse a fait préparer en mai dernier par le bureau E.J. Gaboury
4 - que vous déposiez au compte de la Paroisse à la BCN la somme de $10,000 (dix milles dollars) pour défrayer les frais de cette investigation. En mai dernier, les frais pour une telle investigation étaient estimés à environ $8,000. Tout surplus vous sera remis.
5 - Une réponse pour le 15 novembre est exigée à moins que vous ne demandiez un sursis de temps.

Bien à vous,

Le Comité des Syndics de la Paroisse Saint-Pierre

par Lionel Bouvier, ptre-curé

copie: Mgr l'Archevêque, Antoine Hacault
Saint-Pierre-Jolys

le 30 octobre 1979

## Lettres à LA LIBERTÉ

## "L'expression de notre vive reconnaissance"

Monsieur André-Yves Rompré
Rédacteur en chef
**"LA LIBERTÉ"**
C.P. 96
Saint-Boniface

Cher monsieur le rédacteur,

Les directeurs et tous les membres du "Club Eclipse '79" désirent, par la voix de notre hebdomadaire **"LA LIBERTÉ"**, vous exprimer notre très vive reconnaissance pour votre intérêt et votre dévouement à l'égard de notre club, si gracieusement manifestés par votre présence, vos articles, et les nombreuses photos à l'occasion de l'inauguration de notre club d'Âge d'Or "Eclipse '79".

Nous espérons que le souvenir de ces fêtes "d'ouverture officielle" restera comme un pacte indubitable d'attachement et de fidélité aux objectifs auxquels nous aspirons. Grâce à vous, Monsieur Rompré, les pages que vous nous avez dédiées aideront à assurer ce souvenir de façon des plus vivantes.

Veuillez donc, cher Monsieur, agréer l'expression de nos sentiments de profonde gratitude.

Le "Club Eclipse '79"
a/s A.M. Labelle
Présidente
Saint-Boniface,

le 1er novembre 1979

### Lettres à LA LIBERTÉ

**LA LIBERTÉ se fait un devoir de publier toutes les lettres des lecteurs qui lui sont adressées. Les "lettres à LA LIBERTÉ" doivent être dûment signées par leur(s) auteur(s). La rédaction se réserve le droit de corriger les fautes d'orthographe et de syntaxe.**

**Les points de vue des lecteurs devront être accompagnés d'un numéro de téléphone et d'une adresse afin que nous puissions, au besoin, communiquer avec nos correspondants. Toutefois les adresses et numéros de téléphone ne seront pas publiés.**

**Veuillez adresser à: Lettres à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4.**


## LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français. Président du conseil d'administration: Michel Lagacé.

Membre de MWNA et des Hebdos régionaux et de l'association de la presse francophone hors Québec.

**Rédacteur en chef:** André-Yves Rompré

**Journaliste:** Bernard Bocquel

**Collaborateur:** Raymond Hébert

**Publicitaire:** Claude Gagné

**Composition typographique:** Lorraine Sabo

**Correction d'épreuves:** Augusta Davidson

**Montage:** Gérard Gagné

**Secrétariat:** Odette Guyot, Huguette Suchy

Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: $15.00

**LA LIBERTÉ** est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Keewatin, Winnipeg, Manitoba, R3G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

# Le défi de rebâtir attend M. Pawley...




La victoire de M. Howard Pawley avait semblé évidente depuis le tout début du congrès.




Les résultats finaux de la course à la chefferie néo-démocrate.

**(Suite de la une)**

dans ses nouvelles fonctions. Ayant à son crédit le difficile dossier de l'étatisation du régime d'assurance-automobile "Autopac", M. Pawley devra dans un premier temps trouver de nouveaux chevaux de bataille pour assumer son leadership à l'intérieur de son parti; et dans un deuxième temps, pour montrer à l'électorat manitobain qu'il a la stature nécessaire pour être un candidat valable au poste de Premier ministre de la province.

La personnalité du nouveau chef est certes, au départ, moins forte et moins "vendable" que ne l'était celle de son illustre prédécesseur, et c'est pourquoi M. Pawley a tout un défi devant lui: le défi de regagner la confiance des électeurs qui avaient voté NPD parce qu'ils avaient été séduits par la crédibilité de M. Schreyer.

Les résultats compilés du vote des militants néo-démocrates (467 à Pawley, contre 217 à Muriel Smith, et 53 à Russel Doern) ont montré une fois de plus la coexistence de factions divergentes, parfois même opposées, à l'intérieur de ce parti politique.

Des résultats qui devraient suffire à prouver au nouveau chef que le temps presse pour arriver tout d'une pièce à l'échéance de la prochaine élection générale; ne serait-ce que pour éviter le plus de dégâts possibles!




Tandis que pour Mme Muriel Smith, c'était autre chose...

## "Robert et Robert" au ciné-club

Le film présenté le 15 novembre au ciné-club du collège de Saint-Boniface est intitulé "Robert et Robert". Deux projections de ce film de Claude Lelouch sont prévues à la salle Martial-Caron: soit à 12h30 et à 20h.

# Les donateurs au "Coup de pouce"

**M. & Mme Norbert Bosc**, Saint-Boniface
**Mme Eva Wanlin**, Notre-Dame de Lourdes
**Hélène Monchamp**, Notre-Dame de Lourdes
**Mme Rolande Geswin**, Saint-Vital
**L'Abbé Deniset Bernier**, Saint-Boniface
**M. & Mme Denis Raimbault**, Saint-Boniface
**M. Marcel Rondeau**, Saint-Vital
**Mme Marie Guilleminot**, Saint-Boniface
**Emile A. Gamache**, Laurier
**Robert Deprès**, Saint-Boniface
**Srs. des S.N.J.M.**, Saint-Jean-Baptiste
**M. Albert Carrier**, Lorette
**M. & Mme Emile Plamondon**, Saint-Boniface
**Ludger Bruneau**, Saint-Jean-Baptiste
**Philippe R. Mailhot**, Winnipeg
**Chevaliers de Colomb Conseil 5979** Ile-des-Chênes
**Charles Augert**, Notre-Dame de Lourdes
**Léonidas Lamontagne**, Saint-Boniface
**Louis Roch**, Saint-Boniface
**Marie Bouchard**, Saint-Boniface
**Joseph Dacquay**, Saint-Boniface
**Marie Louise Gagné**, Saint-Pierre
**Mme Arcélie Gratton**, Sainte-Agathe
**Ovila Levacque**, Saint-Boniface
**Anne Kmet**, Winnipeg
**Jos. C. Mireault**, La Broquerie
**Allen Soucy**, Saint-Boniface
**Ludger Jubinville**, Saint-Georges
**Joseph Arbez**, Sainte-Anne
**Maurice Gobeil**, Lorette
**Philippe Lambert**, Saint-Boniface
**Lucien Vermette**, Brandon
**Laurier Régnier**, Saint-Boniface
**Adélard Lapointe**, Saint-Pierre
**Srs des S.N.J.M.**, Somerset
**Mme Rose Mulaire**, Saint-Pierre
**Mme Claudette Krahn**, Sainte-Anne
**Mme Ginette Perron**, Sainte-Anne
**Mme Blandine Dornez**, Sainte-Anne
**M. & Mme J.A. Labelle**, Saint-Boniface
**Louis D. Nolette**, Sainte-Agathe
**W.A. Pelletier**, Winnipeg
**M. & Mme Joseph Laroche**, Saint-Pierre
**M. & Mme S. Kleinschmit**, Saint-Boniface
**Mlle Odette Remondeau**, Winnipeg
**M. Emile Malo**, Saint-Boniface
**Mme Agathe d'Aragon**, Saint-Boniface
**L.F.C. Paroisse Cathédrale**, Saint-Boniface
**Mme Agathe Lapalisse**, Sainte-Agathe
**Joseph L. Gagné**, Saint-Vital
**Gérard Touzin**, Saint-Jean-Baptiste
**Marcel Labossière**, Somerset
**Mme Philippe Gratton**, Sainte-Agathe
**Mme Marie-Louise Thériault**, Saint-Boniface
**M. & Mme Roland Couture**, Saint-Boniface
**M. & Mme Joël d'Auteuil**, Ile-des-Chênes
**Ella LaChance**, Saint-Boniface
**Mlle Emma Mireault**, Dufresne
**Foyer Notre-Dame**, Notre-Dame de Lourdes

**COUPON-RÉPONSE**

## "Coup de pouce"

**Je vous adresse $ .......... à titre d'abonnement de soutien au seul journal hebdomadaire de langue française au Manitoba "LA LIBERTÉ"**

**NOM:** ..............................................

**ADRESSE:** ..............................................

..............................................

Adressez au "Coup de pouce", LA LIBERTÉ, C.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba.

**Paroisse de l'Enfant Jésus**, Richer
**Nap Giasson**, Fisher Branch
**Denis Poirier**, Saint-Boniface
**Anonyme**, Saint-Boniface
**Srs de St-Joseph**, Eriksdale
**Lucien Grenier**, Saint-Léon
**Gaétan Labossière**, Virden
**Mme Teresa Cossin**, Winnipeg
**Blanche Daneault**, Winnipeg
**Marie Callarec**, Saint-Boniface
**Norman Barnabé**, Ile-des-Chênes
**Anonyme**, Saint-Claude
**Armand Guenette**, Saint-Lazare
**Anonyme**, Saint-Boniface
**Noëlla Labossière**, Somerset
**Claude Lacroix**, Saint-Claude
**Omer Marcoux**, Saint-Boniface
**Mme Blanche Catellier**, Saint-Malo
**Les Rév. Pères Oblats**, Fisher Branch
**Jean-Marie Philippot**, Saint-Claude
**Maurice Arpin**, Saint-Vital
**Mlle B. Paillé**, Saint-Boniface
**Srs. de Ste-Marthe**, Le Pas
**Frère Bédard**, Le Pas
**Gaspard Piché**, Saint-Vital
**Abel Bonneteau**, Saint-Boniface
**T. Perrin**, Sainte-Anne
**Jessie Fillion**, Sainte-Anne
**Claude Blanchette**, Saint-Boniface
**Cyrille Hébert**, Saint-Malo
**Arthur Chappellaz**, Saint-Claude
**Dr & Mme A. Boisjoli**, Winnipeg
**Joseph Desharnais**, Winnipeg
**Raymond Genest**, Winnipeg
**Armand Trudel**, Saint-Vital
**Mme Rose Joubert**, Saint-Boniface
**Alphonse Nadeau**, Somerset
**Paulette Desrosiers**, Winnipeg
**Irène Tétrault**, Winnipeg
**M.A. Létourneau**, Saint-Boniface

La chronique de Raymond HÉBERT

# ME MAURICE ARPIN: une fusion de brillance et d'impatience



***Ce qui donne une stature à cette personnalité manitobaine, c'est avant tout son indépendance d'esprit face à tout homme et à toute institution.***

Nous avons été témoins, il y a deux semaines, de la réapparition sur la scène locale de Me Maurice Arpin en tant que personnalité francophone intéressée à l'avenir de sa communauté.

Cette semaine, en relisant par hasard certaines pages de la thèse de Roger Turenne sur le comportement électoral des Franco-Manitobains, je me suis rendu compte combien lointaine peut sembler notre histoire, même récente... et combien rapidement des gens qui ont joué des rôles-clés à certains moments donnés peuvent être relégués aux oubliettes.

Me Maurice Arpin est un de ceux-là. Né à Lorette en 1923, Me Arpin y passa les deux premières années de sa vie; sa famille s'établit ensuite dans le nord de Saint-Boniface, où il demeura pendant les 25 années qui suivirent. Un ancien de l'école Provencher et du Collège de Saint-Boniface, où il remporta plusieurs honneurs, il fut admis au Barreau manitobain en 1950.

## L'ancien aviseur de Roblin

Comme je le soulignais la semaine dernière, Me Arpin est connu dans notre communauté surtout comme ancien aviseur de M. Duff Roblin; il a également joué un rôle important dans l'adoption des lois sur les services partagés ("shared services") en 1964 et du Bill 59 en 1967, bill qui restaura, au moins partiellement, un droit qui avait été enlevé aux francophones en 1916.

Ce sont donc là les aspects les plus connus de Me Arpin, du moins dans notre communauté. Mais ces aspects ne laissent pas entrevoir l'extraordinaire richesse de caractère de l'homme, ni la brillance; pour compléter le portrait, il faut ajouter aussi des traces d'arrogance et d'égomanie, et surtout une caractéristique qui donne une empreinte particulière à tout ce qu'il fait: l'impatience. Car Me Arpin est impatient: impatient face aux institutions humaines, face aux gens qui l'entourent, face surtout à l'incompétence, au travail à moitié fait, aux raisonnements qui ne sont pas poussés à fond.

Ses meilleures années (à part, peut-être, celles qui sont à venir) sont pour lui celles qu'il a passées dans la politique active, aux côtés de Duff Roblin surtout. Il fut largement responsable d'une série de discours qu'avait prononcés M. Roblin au Québec de 1964 à 1967. De cette façon, il contribuait à la préparation de son "chef" à la direction du parti conservateur national. Encore aujourd'hui, une lueur étrange illumine sa figure lorsqu'on lui rappelle que M. Roblin aurait été élu Premier ministre du Canada en 1972 s'il s'était décidé quelques mois plus tôt en 1967 à contester la chefferie du parti conservateur. Me Arpin nous racontera peut-être un jour tout ce qu'il connaît de cet épisode.

## Une indépendance d'esprit

Ce qui donne à Me Arpin sa stature, ce n'est pas sa brillance innée, ce n'est pas sa compétence évidente comme avocat, ce n'est même pas l'effet qu'il a eu sur les événements politiques de notre province: c'est avant tout son indépendance d'esprit face à tout homme et à toute institution.

Il a eu l'occasion de manifester cette indépendance à maintes occasions; lorsqu'elles ne se présentaient pas, il allait les chercher. La question du français dans les écoles, par exemple, alors que M. Roblin désirait légaliser l'enseignement en français sans donner d'aide directe aux écoles privées, a provoqué un froid entre Me Arpin et le leadership de la communauté franco-manitobaine d'alors, à l'époque où ce leadership refusait de faire la distinction entre le français et le catholicisme, et entre la culture française et l'ethnocentrisme canadien-français. On se battait encore (certains s'en souviendront) en faveur de l'aide aux écoles privées catholiques, tout en négligeant presque totalement la notion d'écoles françaises publiques; Me Arpin ajouterait, "et à l'enfer l'idée du français pour qui que ce soit autre que les Franco-Manitobains".

Il y a trois ans, Me Arpin a dû confronter la mort, physiquement et psychologiquement. Affligé de troubles cardiaques majeurs, et faisant face à des chirurgiens réticents, il a dû, comme il le dit, presque "plaider la cause de sa vie". Après une intervention chirurgicale d'une douzaine d'heures, il a gagné le pari.

Espérons que Me Arpin, ce rejeton de la rue LaVérendrye à Saint-Boniface, nous accablera encore longtemps de ses conseils (sollicités ou pas), de son opiniâtreté... et surtout de son impatience.

# Du 11 au 17 novembre:

# C'est la "semaine des bibliothèques"

**À l'occasion de la Semaine des bibliothèques du Manitoba qui va se tenir du 11 au 17 novembre, plusieurs manifestations sont prévues dans les bibliothèques de la ville de Winnipeg. Le thème de la semaine sera: "Il y a des bibliothèques partout". Il s'agit de faire prendre conscience aux personnes intéressées de l'accessibilité aux services offerts par les différentes bibliothèques.**

par Bernard BOCQUEL

Pour sa part, la bibliothèque publique de Saint-Boniface a adopté le sous-thème "Le film, un livre audio-visuel". Comme l'explique la responsable de la bibliothèque, Mlle Lucile Freynet, "Nous voulons attirer l'attention sur la oollection de films dont nous avons récemment fait l'acquisition". C'est en accord avec l'Office national du film que la bibliothèque a en effet acheté 178 titres "pour mieux desservir la communauté francophone". Au passage, l'inauguration officielle de la cinémathèque aura lieu prochainement, le 16 novembre. Les films pourront être prêtés à toute personne qui dispose d'une carte de membre.

Pour la semaine des bibliothèques, l'Office national du film collaborera d'ailleurs étroitement avec la bibliothèque publique de Saint-Boniface, puisque l'O.N.F. assurera, au sous-sol de la bibliothèque, rue de la Cathédrale, la projection du film "Comme les six doigts de la main". Pendant la journée, les séances de projection seront réservées en priorité aux élèves. Mais le grand public est invité aux séances de 16h et de 19h30, les 13, 15 et 16 novembre. Le 14 novembre, le film ne sera projeté qu'une seule fois à 16h.

## Le nouveau système

D'autre part, la plupart des membres de la bibliothèque le sait déjà certainement, le service des prêts a été depuis peu mécanisé. Cette opération a été effectuée en fonction de la carte de membre unique qui va prochainement être introduite. La nouvelle procédure nécessitera dorénavant de la part des membres l'obligation de se présenter avec la carte de membre pour obtenir le prêt d'un livre. En échange, le service s'avère plus rapide. Toutefois, le renouvellement par téléphone devient une impossibilité. Quant aux membres qui n'habitent pas la ville, et qui paient encore une cotisation de $5, qu'ils s'apprêtent dans un proche avenir à payer plus cher. Un nouveau tarif devrait bientôt entrer en vigueur.



**Mlles Louise Carrière et Lucile Freynet, devant la machine qui a permis d'introduire un nouveau système de prêts mécanisé.**

## Cours prénatals pour mères célibataires

On donnera à l'intention des mères célibataires des cours prénatals à l'unité sanitaire de Saint-Boniface, 233 boulevard Provencher, tous les vendredis de 13h a 16h, du 2 novembre au 21 décembre 1979.

On traitera des divers aspects de la préparation à l'accouchement qui seront d'intérêt particulier aux mères célibataires. Claudette Dorge, assistante sociale, du "Children's Aid Society of Eastern Manitoba", et Carolyn Hill-Carol, infirmière de la santé publique de Saint-Boniface, feront la présentation des cours.

Pour obtenir de plus amples renseignements et pour vous inscrire, veuillez composer 233-2464 (Carolyn) au 233-8931 (Claudette).

# Gilberte Bohémier

# Un style qui a changé au fil des ans

**Il serait peut être exagéré d'affirmer que tout le monde connaît Gilberte Bohémier. Mais il n'est pas besoin d'être devin pour oser prétendre que ceci adviendra un jour. Quand on a quelque chose à dire et qu'on le dit, avec un art toujours plus consommé, il faudrait vraiment jouer de malchance pour ne pas gagner la place au soleil que l'on mérite.**

par Bernard BOCQUEL

Comme bien d'autres artistes, Gilberte Bohémier "chante depuis toujours" et n'a pas manqué de débuter dans ces boîtes à chansons qui ont foisonné un temps au Manitoba français. Mais elle a vraiment pris son élan avec ses tournées - manitobaines et hors-Québec - de spectacles pour enfants. Non pas qu'elle se destinait spécialement à se produire devant des enfants. "Cela s'est fait par hasard. Je cherchais du travail et j'ai eu l'occasion de passer une audition pour une compagnie. Ça leur a plu. Et voilà".

Au fil des années, Gilberte Bohémier a changé de style. Elle est passée du *folk* à un mélange de blues, de jazz. Son grand avantage est de pouvoir être maître de son évolution, puisqu'elle porte trois chapeaux à la fois: auteur, compositeur et interprète. C'est d'ailleurs dans cette catégorie qu'elle s'est classée 4e en 1977 au Festival de la chanson à Granby, au Québec. Ses instruments: la guitare, le piano, l'harmonium, la bombarde.

Gilberte Bohémier ajoute une précision importante à son statut: "Je suis un auteur-compositeur-interprète **femme** étant capable d'exprimer ce que je ressens". Et l'artiste franco-manitobain souligne dans la foulée: "Je ne dis pas des choses qui ne sont pas vraies quand je suis en scène". Fort de cette mise au point, le spectateur comprend vite que la chanteuse a une personnalité aux multiples facettes.

## "Le catholique blues"

Ainsi elle interprète plusieurs oeuvres au caractère féministe marqué, mais n'hésite pas non plus à annoncer avec fierté aux spectateurs "qu'elle a réussi a perdre quelques livres". Un tel comportement repose sur une attitude que l'artiste a résolument adoptée: "Ce que je veux dans mes chansons, c'est que le monde se regarde. Regardez-vous... et riez! Bien sûr, cette attitude ne constitue qu'un aspect. Il y a bien d'autres choses que j'aborde. La politique, par exemple".

Dans ce sens, Gilberte Bohémier a réécrit l'histoire du Canada, ou encore s'est penché sur le système clérical. Des observations qui l'ont amenée à composer "Le catholique blues" qui, faut-il le préciser, a été plutôt froidement reçu par le public de Saint-Boniface. Car le texte doit avoir pour certains des relents blasphématoires: "C'est le catholique blues des Canadiens français/Mettez-vous à genoux pour le pape polonais/Il va vous convertir, vous confessez de tous vos péchés/ C'est le catholique blues, écrasez-vous, puis priez pour être pardonnés".

(Suite à la page 8)



**Gilberte Bohémier a donné des centaines de spectacles pour enfants. "Les enfants sont un public remarquable. Ça m'a appris à bouger, à parler au monde. Ça m'a appris que j'aimais la comédie, j'aimais entendre rire le monde".**



**$500.00**



**M. PIERRE MEUNIER**

... gagnant du 4e tirage hebdomadaire de **la loterie 1500** organisée par **la Fédération de l'Âge d'Or du Manitoba**. De gauche à droite, M. Louis Hince, président de FADOM; Pierre Meunier, l'heureux gagnant et le Père Voyer qui a procédé au tirage à Sainte-Anne-des-Chênes.

# Des centaines de gens au "marché aux puces" du collège

C'est par centaine que les gens se sont rendus au gymnase du collège secondaire de Saint-Boniface pour faire l'achat de babioles et autres brimborions. Il faut dire qu'ils ont répondu massivement à l'appel lancé par les jeunes qui veulent participer à l'un ou l'autre, voire aux deux, projets mis sur pied: il s'agit d'une excursion à Jasper, en Alberta, au mois de février prochain en vue de faire du ski; et d'une expédition en canot au mois de juin.



En tout, quelque $4,000 ont été récoltés. Ce "marché aux puces géant", qui a constitué une première, sera certainement repris à l'avenir, si l'on en juge par le succès remporté par la formule. Signalons encore qu'à date 120 étudiants se sont inscrits pour participer à l'excursion de ski à Jasper.



## Les meilleures de la semaine!

**NOUS TENONS À SIGNALER** au ministre des Finances du Québec, M. Jacques Parizeau, que le gérant de la caisse populaire du Précieux-Sang, M. René Toupin, a déclaré, lors du dernier congrès néo-démocrate, que le Québec ne pouvait pas se séparer parce qu'il "n'est pas économiquement viable". Ce propos sans réplique a été tenu dans le cadre d'un résolution - défaite - sur le droit des Québécois à l'autodétermination.

•••

**UN MAUVAIS PLAISANTIN** (sans doute) a fait passer cette drôle d'annonce dans le journal "The Carillon" la semaine dernière:

**Property**



**Church For Sale**
For demolition
Wood building w/brick siding.
Write:
**St. Pierre R.C. Parish**
**St. Pierre Jolys, Manitoba**
**R0A 1V0**
**or Phone 433-7438**
2-45

Dommage toutefois qu'on ait pas songé à encourager les finances de l'hebdomadaire franco-manitobain **LA LIBERTÉ** en y faisant passer la même publicité. Question de donner un "Coup de pouce"...

•••

**QUICONQUE CHERCHE UNE** définition exacte de la "kétainerie" n'avait qu'à regarder le spectacle "Miss Canada Pageant" à la chaîne CTV, lundi soir le 5 novembre. Il n'y a pas un dictionnaire qui pourrait concurrencer avec leur définition de ce néologisme! Sans compter que ce concours a quelque chose de très sexiste. Mais il parait qu'à Toronto, on aime ça!

•••

## Attention, GAROLOU

Le groupe québécois GAROLOU, dans le cadre de sa tournée manitobaine, se rendra le 14 novembre à l'Institut collégial de Notre-Dame-de-Lourdes; le 15 novembre à l'école secondaire de Sainte-Anne-des-Chênes et le 16 novembre à l'Institut collégial de Saint-Pierre-Jolys. Avis aux amateurs de bonne musique.

# Gilberte Bohémier, artiste franco-manitobain

(Suite de la page 6)

Des paroles somme toute bien inoffensives, que même le plus fervent catholique pourrait difficilement taxer d'anti-cléricalisme primaire. Ce qui frappe surtout, c'est le choix de cette chanson, qu'on a pu entendre dans le spectacle donné par Gilberte Bohémier au Centre culturel franco-manitobain la semaine dernière.

## Une profession de foi

Sans doute l'artiste aime-t-il prendre un malin plaisir à "choquer". Pourtant elle se semble pas y voir malice: "Je ne suis jamais rentrée dans la mentalité de Saint-Boniface. Moi, j'ai longtemps vécu dans le bois, près de Sainte-Anne-des-Chênes. Si bien que je n'ai pas eu beaucoup de contact avec le monde. En plus, je suis fille unique et il y a 50 ans de différence d'âge avec mes parents".

De fait, Gilberte Bohémier va plus loin lorsqu'elle laisse entendre qu'elle "ne fitte pas". Même qu'elle avoue être un peu ("comme tout le monde") schizophrène. Un joli mot pour dire qu'on a des tendances à perdre le contact avec la réalité. Son diagnostic, elle le fonde sur ses études en psychologie ("J'aurais jamais dû étudier la psychologie"). Pourtant, chacun peut se tromper. Car il suffit de jeter un coup d'oeil sur son répertoire pour s'apercevoir que Gilberte Bohémier colle à la réalité. Non seulement à la réalité de la vie de tous les jours, mais aussi à la réalité manitobaine, traduite dans la chanson "Le Large".

En effet, son auteur ne peut avoir passé sa jeunesse que sur une terre des prairies, lorsqu'il proclame: "La terre et le vent coulent dans mon sang/Le large de ma terre/Le large à l'horizon/Le large de mon coeur/A creusé ce testament". Après une telle profession de foi dans l'immensité des plaines, il devient presque inutile pour cette Franco-Manitobaine de souligner qu'elle "a besoin d'espace".

À propos de cette chanson, écrite voilà maintenant quelque deux ans, Gilberte Bohémier explique: "Nous sommes des gens de peu de mots. "Le large", je l'ai écrit pour mon père, pour qu'il sache que ça me tenait à coeur". C'est aussi en quelques phrases, pleines



**Gilberte Bohémier, en récital au C.C.F.M. Un répertoire d'une trentaine de chansons.**

d'une confiance tranquille que Gilberte Bohémier évoque sa carrière. "Voilà maintenant deux ans que je chante pour vivre. Je me sens pas mal sûre de ce que je fais, où je me dirige. Il est probable que je fasse un disque l'an prochain, j'ai aussi des tournées en vue".

## Les joies et les chagrins

Celle qui tente d'être "aussi naturelle que possible en scène", qui aime la comédie et entendre rire les personnes a tenu à quitter ses spectateurs, lors de son récent spectacle, sur une note optimiste. Sa dernière chanson s'intitulait "La vie, ça vaut la peine d'être vécu". Elle disait: "La vie, ça vaut la peine d'être vécu/Pour les amis, le silence d'un instant, douceur d'un parfum/L'espoir de demain se croise au bout des doigts/Si dire bonjour, c'est tout se raconter/Les yeux et les mains décrivent les joies et les chagrins et chantent au temps d'une autre moisson".

Quand on a confiance dans la vie et qu'on peut l'exprimer d'une aussi belle façon, on doit inévitablement réussir. Même si on s'affiche un peu schizophrène à 23 ans...

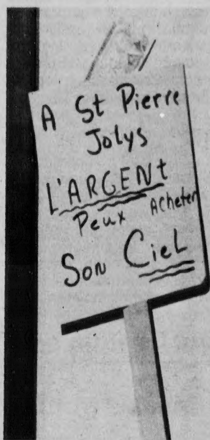
## "Le dossier reste ouvert"

# Le comité du Coq gaulois obtient une rencontre avec Mgr Hacault

**Jeudi matin dernier. Une cinquantaine de paroissiens de Saint-Pierre-Jolys se rendent à l'archevêché de Saint-Boniface. C'est l'occupation dans les couloirs, avec pancartes et chansons de circonstances. Deux heures plus tard, ils repartent après avoir été entendus par le vicaire général du diocèse, l'abbé Henri Perron.**

**par André-Yves ROMPRÉ**

Depuis la veille, les événements entourant la fermeture de l'église de Saint-Pierre-Jolys s'étaient précipités. Informé de l'intention du comité du "Coq gaulois" d'organiser un "*sit-in*" dans la vieille église après la dernière messe, le curé de l'endroit avait annulé la célébration Eucharistique. Ce qui avait eu pour effet de limiter la contestation, prévue par ceux qui s'opposent toujours au projet de démolition ordonné par l'archevêque Hacault.




**Une des pancartes qu'ont promenées les manifestants de Saint-Pierre-Jolys dans les couloirs de l'archevêché de Saint-Boniface.**

Ce soir là, au lieu d'aller occuper l'église, les partisans de la restauration du vieil édifice se réunissent au cinéma Jolys et élisent onze membres à un conseil d'administration du comité du "Coq gaulois" dont M. Joseph Robidoux reste le président.

Puis on décide, ce soir là, qu'on se rendrait occuper l'archevêché dès le lendemain matin pour rencontrer Mgr Hacault dans le but d'obtenir un moratoire (un délai) sur le projet de démolition.

C'est par dizaines qu'on se rendra le lendemain matin, rue de la Cathédrale, à Saint-Boniface. Accueillis (!) par le vicaire général, l'abbé Henri Perron, c'est avec lui que les pourparlers s'engageront.

## La garantie

"Mgr Hacault ne reçoit personne sans rendez-vous, son horaire ne lui permet pas", leur dit-il. On se consulte, on veut se faire entendre. Après des discussions, l'abbé Perron signe une note adressée à l'abbé Bouvier et à l'archevêque Antoine Hacault. Celle-ci précise qu'il demande à l'abbé Bouvier "de mettre un moratoire sur tout objet dans l'église, sauf ce qui est nécessaire et commode à la célébration Eucharistique et pour le culte. La structure ne doit pas être touchée avant la rencontre de M. Robidoux avec Monseigneur l'Archevêque, et cette garantie sera étendue jusqu'à un mois. Tout ce qui concerne les requêtes seront évaluées (sic) à leur juste valeur. Objet d'étude sans préjugés. - N.B. l'église ne peut être vendue jusqu'à ce que Monseigneur l'autorise, ainsi que le contenu".



**M. Joseph Robidoux, le président du comité du "Coq gaulois" a fait la lecture aux manifestants de la note de service adressée par le vicaire général du diocèse au curé Lionel Bouvier et à l'archevêque Mgr Antoine Hacault.**

Dans le calme, les "occupants" acceptent finalement cette concession des autorités cléricales, et ils se dispersent.

La rencontre avec l'archevêque est prévue pour vendredi, le 9 novembre à 9h30 à l'archevêché. On ne peut prévoir ce qu'il en ressortira.

# Le C.U.S.B. convoque:

# Que sera le collège des années 80?

**"Définir le collège des années 80". Voilà la tâche que s'est fixé le Comité de révision des objectifs du collège, mis sur pied en juin dernier. La première étape de cette révision a été un sondage adressé aux organismes francophones et aux personnes intéressées. Mais l'étape la plus importante sera une rencontre organisée le 8 décembre prochain, à laquelle une large échantillon d'organismes francophones et d'individus seront invités à donner leur opinion sur le "collège de demain".**

par Bernard BOCQUEL

Cette consultation a été lancée, comme l'a expliqué M. Maurice Gauthier, le président du conseil d'administration du collège universitaire de Saint-Boniface, "pour faire face à une évolution". Il s'est par ailleurs félicité "d'être en avant de la crise". Une crise qui peut se résumer fort simplement. D'ici deux ans, si le collège universitaire n'ouvre pas grand ses portes aux finissants anglophones des écoles d'immersion, il va devoir accuser une baisse d'inscriptions. L'une des questions, à trancher comme nous le signalions dans un récent dossier consacré au collège, sera de savoir si oui ou non l'institution aura intérêt à donner une plus large part à cette éventuelle clientèle anglophone.

On comprend donc aisément pourquoi, lors d'une conférence de presse organisée la semaine dernière, les responsables du Comité de révision des objectifs ont qualifié la consultation en cours "d'événement important dans la vie du collège". Et par extension, pour toute la communauté francophone du Manitoba, puisque tout le monde s'accorde généralement pour souligner la place centrale qu'occupe le collège au sein de la vie franco-manitobaine.



**On reconnaît, de gauche à droite: MM. Roger LeGal, président du Comité de révision des objectifs; Maurice Gauthier, président du conseil d'administration du collège universitaire de Saint-Boniface; Roland Cloutier, recteur du collègue universitaire.**

## La volonté de continuité

Toutes les suggestions qui ont été ou qui seront formulées d'ici le 8 décembre feront l'objet d'une prise en considération de la part du Comité de révision des objectifs qui est composé des membres suivants: Roger LeGal (président), Paul Baril, Rénald Piché, Mgr Antoine Hacault, Maurice Gauthier et le recteur, Roland Cloutier. Ils seront assistés de Gilles Beaudry et Marc Beaudry.

Bien qu'il n'y ait qu'une garantie morale pour que les recommandations soient étudiées par le Comité, ses responsables ont néanmoins laissé clairement entendre qu'ils allaient faire en sorte que la volonté de continuité dans les changements entrepris ces dernières années serait maintenue.

## La session a été remise

La session "l'Enfant et les mass-médias" organisée par l'Office des Communications sociales et son Comité adjoint qui devait se tenir du 2 au 4 novembre au collège de Saint-Boniface dut être reportée, à une date ultérieure, non encore déterminée. Une telle décision dut être prise sur les recommandations des animateurs Jacques Paquette et Roger Blais.

Étant donné que le but ultime de cette session est de sensibiliser Parents et Éducateurs au fait des réalités des mass-médias concernant notamment nos jeunes consommateurs pour y découvrir ensemble des attitudes et solutions positives vis-à-vis d'eux, il importe qu'il y ait participation étroite entre famille et école sans laquelle il est impossible d'atteindre notre objectif. Pour arriver à de tels résultats, il nous aurait fallu une inscription adéquate de participants tant des parents que des éducateurs. Les parents ont très bien répondu. Malheureusement pour les éducateurs cette fin de semaine n'était pas propice. Le Comité devra donc reconsidérer une date ultérieure à un moment qui favorisera la participation des parents et des éducateurs. Décision qui ne fut pas facile à prendre mais qui, espérons-le, est pour le bénéfice de tous et de chacun.



## AVIS DE PRISE EN CONSIDÉRATION DU PRIX DU LAIT

**En ce qui concerne "The Milk Control Act of Manitoba"**

**VEUILLEZ PRENDRE NOTE** que "The Milk Control Board of Manitoba" se propose de prendre en considération les dépenses encourues par les producteurs et distributeurs de l'industrie laitière et d'établir le prix auquel le lait pourrait être vendu par un producteur ou un distributeur à un consommateur au Manitoba.

**VEUILLEZ AUSSI PRENDRE NOTE** qu'une audience pourrait être tenue conformément aux instructions du "Milk Control Act of Manitoba" afin d'entendre les soumissions concernant la question ci-dessus, suivant demande.

**PRENDRE NOTE ÉGALEMENT** que toute personne voulant se présenter à l'audience publique pour demander un changement des prix auxquels le lait ou ses dérivés devraient être vendus doivent envoyer ou apporter leur requête indiquant la nature et l'importance du changement demandé à "The Board Offices", chambre 901 édifice Norquay, 401 avenue York avant ou pour le mercredi 21 novembre 1979.

**DATÉ** à Winnipeg, Manitoba, ce 31e jour d'octobre 1979.

"The Milk Control Board"
G.H. MacKenzie, secrétaire

# M. Antonio Simard, dans la division Birdtail :

# Prêt à reprendre la lutte

**Mercredi 7 novembre, M. Antonio Simard, jeune cultivateur de Saint-Lazare, s'engageait officiellement dans la lutte pour la seule école française de la division Birdtail River No. 38. Antonio Simard succède à André Huberdeau qui, durant 5 ans, a su livrer une dure bataille. Il est le seul francophone des 12 commissaires de la "*Birdtail River School Division*".**

par Pierre BEAUDOIN

La division scolaire Birdtail River est la plus grande de la province en superficie. Elle est aussi la seule qui ait un conseil d'administration composé de 12 membres-commissaires. L'École Saint-Lazare fut la première école de la province à se déclarer école française. C'était en 1970.

À partir de cette première décision, les classes "75-25" se développèrent graduellement jusqu' en 3e année. Au printemps '75, on a dû se pencher à nouveau sur la question d'école française à Saint-Lazare, car depuis deux ans, il n'y avait eu aucun développement passé la 3e année. À ce moment, on fit appel aux votants et avec l'appui du conseil d'administration, on se prononça en faveur d'établir en bloc, à "75-25", les 4e, 5e et 6e années en septembre '76 et qu'à partir de ce temps, on s'assurerait d'un développement graduel des classes françaises.

Mais voilà qu'au printemps dernier, il faut reprendre la bataille des années passées. Les cours de la 9e année sont à 75% en français. Logiquement, on devrait déboucher en 10e année.

## Un refus de la division

Le conseil d'administration de la "*Birdtail River School Division*" refuse d'établir une 10e année française "due to circumstances". Circonstances qui restent toujours inconnues...

Entre temps, les élèves de la 10e année fréquentent les écoles anglaises de Birtle ou de Prince Albert.

M. Simard aura à faire face à plusieurs problèmes durant son mandat. Le plus épineux cependant est celui des restrictions budgétaires: comme partout ailleurs, les inscriptions scolaires diminuent d'année en année: de 3000 à 1700 élèves en moins de dix ans.

On attribue les plus grosses dépenses aux augmentations salariales des professeurs et à l'embauche d'un certain nombre de professeurs pour qui on ne reçoit pas d'octrois de la province.

Certes, des professeurs au-dessus de l'octroi est une dépense additionnelle. Cependant, si retenir et payer ces professeurs est sauvegarder la qualité de l'éducation, le contribuable ne devrait pas se poser de questions. "La qualité de l'éducation n'est-elle pas plus importante que la 'cenne'?" de dire le commissaire.

"La 'cenne' est un prétexte qu'on se donne pour ne pas regarder les choses en face. Car, en général, la population semble plus intéressée à protéger les sous plutôt que de protéger et d'assurer un avenir sain à l'enfant", continue-t-il.

Aux dires de M. Simard, il faut à tout prix "remettre les choses en place. Il faut redonner la pleine valeur aux vraies bases de l'éducation. Le plus important n'est pas d'apprendre le plus de choses possible, mais plutôt apprendre à apprendre, à raisonner, à vivre. De nos jours, c'est la loi du moindre effort qui règne. Il faut à tout prix tendre vers l'excellence dans tout ce que l'on entreprend".

## Problèmes de l'école

"D'abord", nous livre M. le commissaire, "la population doit réaliser que l'éducation des enfants ne dépend plus totalement des soeurs et des professeurs. Ce



**M. Antonio Simard, nouveau commissaire francophone de Saint-Lazare**

n'est pas aux professeurs d'élever les enfants. Le parent doit se rendre à l'évidence: qu'il doit prendre plus de responsabilité dans l'éducation formelle de son enfant, qu'il ne doit pas donner au professeur la tâche de régler un problème mais plutôt qu'il doit résoudre le problème avec le professeur".

M. Simard est heureux que le gouvernement du Manitoba reconnaisse la richesse dans l'éducation en français, qu'il réalise que cette dernière sert à augmenter la qualité de l'éducation.

Selon lui, apprendre deux langues ouvre davantage l'esprit de tout enfant, "lui apprend à apprendre". Et pour la survie et la croissance de l'école Saint-Lazare, il faut, le plus vite possible, que tous les parents réalisent ceci. À ce moment-là, il est fort probable que la division scolaire n'envisagera plus l'école Saint-Lazare comme étant un problème.

M. Antonio Simard voudrait voir, le plus tôt possible, qu'une éducation complète se fasse auprès des parents, professeurs, commissaires, directeurs généraux pour qu'ils connaissent tous les faits qui concernent l'éducation française.

Et seulement alors, on pourra entreprendre à nouveau les discussions au sujet d'un secondaire français, viable pour les élèves de Saint-Lazare. Car à ce moment-là, on pourra compter sur le support des personnes bien informées et qui connaîtront pleinement la valeur d'une éducation française.

M. Simard voudrait voir redonner à l'enfant une fierté et une satisfaction personnelle en faisant ressortir pleinement les valeurs de l'éducation. Selon lui, l'éducation française est un des moyens d'y arriver.

En terminant, des souhaits de bonne chance vont à M. Antonio Simard dans sa nouvelle fonction.

À M. André Huberdeau, un merci pour les cinq années de service à l'éducation et pour son support constant dans l'éducation française.




**L'école française à Saint-Lazare: une question qu'il faudra encore bien expliquer aux parents.**

## Un drapeau franco-manitobain

Le Conseil Jeunesse Provincial lance un concours de drapeau à tous les francophones de la province.

Un jury de cinq juges dont Réal Bérard nommé par la Société franco-manitobaine, Lynne Champagne par la Société historique de Saint-Boniface, Marcel Gosselin par le Centre culturel franco-manitobain, Doris Hogue de la Fédération Provinciale des Comités de parents ainsi que Monique Brunel nommée par le Conseil Jeunesse Provincial, fera un choix des trois finalistes au début de janvier. Ceux-ci recevront des prix qui sont offerts par des commerçants francophones.

Par la suite, un sondage sera effectué auprès de la population pour connaître son choix du drapeau. Ce dernier sera dévoilé lors de l'ouverture du cabaret des "jeunes pionniers" dans les cadres du Festival du Voyageur, le 17 février 1980.

### Trois couleurs

Le concours débutant le 6 novembre est ouvert à tous (pas de limite d'âge). Les critères exigent un maximum de trois couleurs, et la présentation doit avoir les dimensions de 6" x 12". Elle doit aussi refléter l'identité franco-manitobaine. (Veuillez joindre une feuille expliquant la signification des éléments du drapeau). La date limite pour vos soumissions, qui doivent nous être parvenues aux bureaux du Conseil Jeunesse Provincial, 273 rue Taché, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 1Z8, est le 15 décembre prochain.

# Le Comité de parrainage de Sainte-Anne reçoit de l'aide



1ère rangée (de gauche à droite)... Lisa Perrin, Denise Michaud, Ginette Simard, Carole Pattyn, Roxanne Boulianne, Victoria Lavack, Robert Lemoine, Pierre Champagne, Priscille Blanchette. 2e rangée (de gauche à droite)... Claire Courcelles, Marc Dornez, Paul Bérard, Alain Freynet, Richard Pelletier, Emile Fiola, Nicole Lemoine, Denise Simard, Jacqueline Lansard, Francine Bonin, Monique Laurencelle, M. Gérard Desrosiers et Soeur Thérèse Cloutier. 3e rangée (de gauche à droite)... M. Roger Legal, Père Daniel Lavoie, Robert Semko, Jean-Marc Ruest, Pierre Archambault, Norman Perrin, Claude Lavack, François Blanchette, Guy Champagne, Roger Gagnon, Danielle Prescott.



De gauche à droite: M. Gérard Desrosiers et le Père Daniel Lavoie, au nom du Comité de Parrainage de la Paroisse Sainte-Anne, reçoivent le chèque de $400.00 de Monique Laurencelle, Carole Pattyn et Roxanne Boulianne.

La 5e année de l'école française de Sainte-Anne a organisé récemment un tirage pour récolter de l'argent en vue d'apporter une aide financière au Comité de parrainage des réfugiés indochinois du village. Qui plus est, trois jeunes ont pris la plume pour raconter leur expérience et donner tous les détails à **LA LIBERTÉ**...

## Notre Projet

Notre classe, la 5e année, a organisé un tirage pour aider les Vietnamiens. Les prix étaient, 1er prix: $5.00, 2e prix: un gâteau, 3e prix: une surprise et le 4e: un gâteau. Quand nous avons fait les billets, le 4e prix n'était pas là. Nous l'avons mis car on avait vendu tellement de billets qu'on a décidé de mettre un 4e prix. C'est ma mère qui a fait le 4e prix. La surprise était un disque nommé "Boule noire". Pierre Champagne a vendu le plus de billets, il a fait environ $50 lui-même. Toute la classe ensemble nous avons fait $400! Nous avons présenté le chèque au Père Lavoie et à M. Desrosiers.

Jean-Marc Ruest

## Notre Tirage

Pendant deux semaines nous avons été à beaucoup de maisons pour vendre des billets. La classe de 5e année a fait $400 pour aider les réfugiés. Le 16 octobre, le Père Lavoie est venu dans notre classe. Nous lui avons présenté le chèque. M. Legal et M. Desrosiers étaient aussi avec nous. Le Frère Légaré a pris des photos. Les prix pour les gagnants étaient; 1e prix: $5.00, 2e prix: un gâteau, 3e: une surprise. C'était un disque de "Boule Noire". Nous avons aussi donné un quatrième prix: un autre gâteau, c'était un bonus. On a fait beaucoup d'argent et tous les enfants de la cinquième année étaient contents.

Pierre Champagne

## Ça bouge en 5e année!

La classe de la 5e année a vendu tous les billets émis. Pierre Champagne a vendu pour $50.00 de billets. Le 16 octobre, le Père Lavoie et les principaux sont venus dans notre classe. On a chanté, puis Sr Thérèse Cloutier a dit un petit mot. Roxanne Boulianne et Carole Pattyn ont aussi dit un petit mot. Monique Laurencelle a présenté l'argent au Père Lavoie et à M. Desrosiers.

Le Frère Légaré a pris des photos. Le Père Lavoie nous a remercié ainsi que M. Desrosiers et M. Legal. Après ils sont partis et M. Ritchot est venu nous remercier. La semaine dernière, il nous a montré un film "*Neither Here nor There*". C'était un film qui nous a montré comment vivent les réfugiés sur l'Ile. Ils sont bien travaillants.

Nicole Lemoine

# La Banque Nationale du Canada.

# Une banque d'envergure nationale au service des priorités locales.







Pour les secteurs d'affaires qui intéressent tous et chacun.

Pour répondre aux besoins particuliers de ceux qui oeuvrent, vraiment à leur façon, dans des secteurs bien particuliers.

Pour les hommes d'affaires qui peuvent miser avantageusement sur les ressources locales.

Pour le Canada. Un avenir d'envergure.





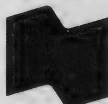




Voici une toute nouvelle banque canadienne bien décidée à miser sur les ressources et les priorités locales.

Les personnes responsables de la création de la Banque Nationale du Canada savent reconnaître l'importance des besoins de tous les Canadiens en matière de services bancaires offerts dans un cadre local. La Banque Nationale du Canada sera présente à ces besoins. Avec notre actif qui dépasse les $15,000,000,000 nous pouvons réaliser à une échelle encore plus impressionnante, les activités qui nous ont déjà permis de faire nos preuves. Nos 16,000 employés et nos 778 succursales réparties à travers le pays continueront de mettre à votre disposition toute la gamme des services de haute qualité qui nous avaient déjà mérité notre réputation d'excellence auprès de notre clientèle.

Venez nous rencontrer et constater vous-même comment l'envergure nationale de nos opérations peut efficacement contribuer à promouvoir les ressources locales.



BANQUE NATIONALE DU CANADA

Parce que nous misons sur le Canada.

# horaire de cbwft 

## SAMEDI

**10 novembre**

**8:30 PASSE-PARTOUT**
Émission du ministère de l'Éducation du Québec. À travers des marionnettes, les enfants d'âge préscolaire retrouvent des situations familières.
**9:00 LE CAPITAINE CAVERNE**
Dessins animés.
**9:30 LE CLUB DES CINQ**
Série adaptée de l'oeuvre d'Enid Blyton. En vedette: Julian, Dick, Anne et George, sans oublier Timmy, le chien. "Les Cinq contre les espions".
**10:00 VISITE DE M. CARTER**
**10:30 TÉLÉJEANS**
**11:00 HÉROS DU SAMEDI**
**12:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA**
**13:00 FEMME D'AUJOURD'HUI**
Reprise d'une des émissions diffusées la semaine précédente.
**14:00 BAGATELLE**
Dessins animés. Bugs Bunny: "Hare Brush".
**15:00 FOOTBALL CANADIEN**
Match de la demi-finale de l'Ouest.
**18:00 LE MUTANT**
Dans un monde de science-fiction, diverses nations de la terre décident, les unes après les autres, de détruire tous les stocks d'armes et d'oeuvrer pour la paix. Scénario, adaptation et dialogues d'Alain Page. Avec Jacques Dacqmine, Fanny Ardant et Nicolas Pignon. Réal.: Bernard Toublanc-Michel (2e de 6). Pourquoi le père de Saül l'a-t-il élevé en secret pendant 19 ans sans contact avec les gens de son quartier ou même de son milieu?
**19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY**
Au Forum de Montréal, les Blues de St-Louis rencontrent les Canadiens.
**21:30 LA COURSE AUTOUR DU MONDE**
Quatre pays participent à cette courses: la France, le Luxembourg, la Suisse et le Canada.
**22:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**22:45 NOUVELLES DU SPORT**
**23:00 LA POLITIQUE FÉDÉRALE**
Le Nouveau Parti Démocratique.
**23:10 CINÉMA**
**La Fureur de vivre** (Rebel without a Cause). Drame réalisé par Nicholas Ray, avec James Dean, Nathalie Wood et Sal Mineo. Trois adolescents mal aimés, abandonnés ou incompris de leurs parents sont sans défense lorsqu'ils sont impliqués dans une série d'événements tragiques (USA 55).
**01:10 CINÉ-NUIT**
**Vengeance pour un colt.** Western réalisé par Alberto Mariscal, avec Isela Vega, Jorge Luke et Cameron Mitchell. Témoin du meurtre de son père par trois hommes, un jeune garçon se promet de le venger lorsqu'il sera adulte. Il devient un tireur émérite sous l'égide d'un vieux pistolero et entreprend ensuite sa mission de représailles (Mex. 70).

## DIMANCHE

**11 novembre**

**8:00 PASSE-PARTOUT**
**8:30 BOUT'CHOU ET CASSE-COU**
Dessins animés.
**9:00 MERCI MONSIEUR NOÉ**
L'histoire et la vie quotidienne des animaux de la ferme. Narrateur: Ulric Guttinger. Réal.-prod.: Gilbert Gratton. "Le Cheval".
**9:15 LES PÈLERINS**
Anim.: Claude Lafortune. Textes: Henriette Major. Musique: Mario Bruneau. Historiens: Hélène-Andrée Bizier et Jacques Lacoursière. "Mahomet, le fondateur de l'Islam". Voix de Michelle Allen et Jean Galtier. Réal.: Gérard Chapdelaine.
**9:30 LE JOUR DU SEIGNEUR**
Messe célébrée par le Père Paul-Eugène Archambault de la paroisse Saint-Marc-sur-Richelieu. Réal.: Simon Richer.
**10:30 LE JOUR DU SOUVENIR**
Émission spéciale.
**11:30 HISTOIRE DU CINÉMA FRANÇAIS**
**12:30 AUX FRONTIÈRES DU CONNU**
(6e de 8): "Le Cerveau: les maladies du cerveau".
**13:00 FOOTBALL CANADIEN**
Match de la demi-finale de l'Est.
**16:00 LA SEMAINE VERTE**
Dossier: l'industrie laitière en Californie. Comm.: Germain Lefebvre. Réal.: Gilles Perron - chronique horticole: les journées horticoles ornementales de l'ITAA (Institut de technologie agricole et alimentaire) de St-Hyacinthe. Commentaire sur l'actualité agricole. Court sujet: la culture des bleuets dans le Maine.
**17:00 SECOND REGARD**
Magazine de l'actualité religieuse. Anim.: Myra Cree. Actualités.
**18:00 HEBDO-DIMANCHE**
Magazine d'information. Anim.: Jean Ducharme. Chef de pupitre: Robert Nielsen. Réal.: Lise Tremblay-Mons.
**19:00 CHEZ DENISE**
Téléroman écrit et interprété par Denise Filiatrault. Avec Benoit Marleau, Paul Berval, Roger Joubert, Louisette Dussault et André Montmorency. "Le Personnel commère".
**19:30 LES BEAUX DIMANCHES**
**Faut voir ça.** Inv.: René Simard (1re de 2). Avec Diane Juster, Véronique Béliveau; Diane Tell; Jeanne Manson; Paul Houde et les danseurs de la troupe "Les Ballets jazz". Au programme: René Simard: "Un homme", accompagné par Diane Juster; "Le Blues du Businessman"; "Travailler c'est trop dur", avec Véronique Béliveau. Diane Juster: "Tristes jeudis". Paul Houde, imitateur: "René Lecavalier et les Nouvelles des sports". Diane Tell: "Le Mauvais numéro" et un pot-pourri rétro avec René Simard. Jeane Manson: "Fais-moi danser". Véronique Béliveau: "Le Pont des soupirs" et "Vol de nuit". Numéros de danse. Dir. mus.: Richard Grégoire. Réal.: Marcel Collet. Réal.-coord.: Maurice Dubois.
**20:30 LES BEAUX DIMANCHES**
**Les Mal aimés.** Pièce écrite par François Mauriac. Adapté pour la télévision par Gérard Tassé, avec Gérard Poirier, Michelle Magny, Sylvie Gosselin, Denis Marleau et Lucie Saint-Cyr. Un ancien officier de cavalerie, devenu à la fois veule et égoïste depuis que sa femme l'a quitté, vit avec ses deux filles. Quatre personnages tiraillés dans des directions opposées par leurs intérêts, leurs sentiments et leurs passions, se font souffrir mutuellement tout en continuant de s'aimer. Réal.: Paul Blouin.
**22:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**22:45 SPORT-DIMANCHE**
**23:10 CINÉ-MAGAZINE**
Reportage sur le dernier film de Claude Labrecque: "L'Affaire Coffin", avec Dvon Dufour, Roger Lebel, Jean-Marie Lemieux, Micheline Lanctot et Aubert Pallascio. Anim.: Jacques Fauteux. Critique: Richard Gay. Rech.: Liz Morency. Montage: Louise Michaud. Réal.: Armand Fortin.
**23:40 BEAUX-ART**
"Le Centre Pompidou". Documentaire réalisé par Charles Chaboud. Il était normal que le XXième siècle apporte son témoignage dans cette ville de 2000 ans qu'est Paris. Beaubourg est donc une réconciliation avec le symbolique et le rationel (Fr. 77).

## LUNDI

**12 novembre**

**9:00 EN MOUVEMENT**
**9:15 LES ORALIENS**
**9:30 ANIMAGERIE**
**9:45 UNE FENÊTRE DANS MA TÊTE**
**10:00 PASSE-PARTOUT**
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
**11:00 AU FIL DE LA SEMAINE**
Anim.: Luc Durand et Louise Dupérée. Cuisine. Au menu: les gougères (hors-d'oeuvre) et une fondue au fromage.
**11:30 WICKIE**
**12:00 UN ANIMAL, DES ANIMAUX**
**12:30 LES COQUELUCHES**
**13:30 LE TÉLÉJOURNAL**
Lecteur: Raymond Archambault.
**13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI**
Entrevue avec Mme Louky Bersianik, auteur de "L'Euguélionne", qui parlera de son nouveau roman intitulé "Le Pique-nique sur l'Acropole".
**14:30 D'AMOUR ET D'EAU FRAICHE**
De Trois-Rivières. "La Retraite ça se prépare et ça se prépare à deux".
**15:30 LES CORSAIRES**
**16:00 BOBINO**
**16:30 SIOCNARF**
**17:00 LA FEMME BIONIQUE**
**18:00 CE SOIR**



**ANIMATION:** Pierre D'Auteuil
**RÉALISATION:** Donald Hétu
**19:00 LA PETITE PATRIE**
"La Peur du pensionnat".
**19:30 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD**
Au menu: brochette de foies de volaille; tranche de boeuf grillé au beurre à l'ail; pommes de terre château.
**20:00 TERRE HUMAINE**
**20:30 TÉLÉ-SÉLECTION**
**Le Coup monté.** Policier réalisé par Jean Cosmos, avec Pierre Trabant et Isabelle de Funès. Un écrivain raté propose à son éditeur de monter un scénario de meurtre afin de se faire inculper pour un certain temps.
**22:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**23:00 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL/SPORTS**
**23:20 JALNA**
(2e de 13): Pour sauver Jalna, le vieux Renny convoque un conseil de famille puis, par ruse, s'empare de l'héritage d'un neveu.
**24:20 JOSEPH BALSAMO**
D'après l'oeuvre d'Alexandre Dumas. Réal.: André Hunebelle. Interprètes: Jean Marais, Udo Kier et Guy Tréjean. Réconcilié avec le Du Barry, le Maréchal de Richelieu révèle qu'Andrée de Taverney est enceinte, des oeuvres du Roi. Les déboires de Balsamo s'accumulent. La mort de Louis XV retarde la Révolution fixée à mai 1774. La montée au trône d'un nouveau souverain compromet les plans de Balsamo (dernière).

## MARDI

**13 novembre**

**9:00 EN MOUVEMENT**
"Exercices pour le cou".
**9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**
"La Baignoire de monsieur Motiamoto".
**9:30 ANIMAGERIE**
"La Chauve-souris" (2e de 5).
**9:45 VIRGINIE**
"Les Graines de citrouille".
**10:00 PASSE-PARTOUT**
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
"Psychologie", avec M. Bertrand Roy, psychologue, U. du Québec. Les troubles psychosomatiques.
**11:00 AU FIL DE LA SEMAINE**
Anim.: Monique et Michèle Mercure. Bricolage. "La Dentelle".
**11:30 LES ENFANTS DU 47A**
"Le Joueur".
**12:00 PAPA, CHER PAPA**
"La Fugitive récalcitrante".
**12:30 LES COQUELUCHES**
Inv.: Danièle Dorice, Alain Crevier et Robert Leroux.
**13:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI**
"Où mène le valium?" Rech.: Catherine Commandeur. "Les astuces de Madeleine".
**14:30 CINÉMA**
**Salut l'Artiste.** Comédie réalisée par Yves Robert, avec Marcello Mastroianni, Françoise Fabian et Jean Rochefort. Un comédien d'assez peu d'envergure réussit à tirer son épingle du jeu en acceptant tous les petits rôles qui s'offrent à lui (Fr.-It. 73).
**16:00 BOBINO**
**16:30 L'AGENCE LABRICOLE**
**17:00 LES PIERRAFEU**
"La Lune de miel".
**17:30 TES FILLES ET MES GARÇONS**
"Framboises et fraises".
**18:00 CE SOIR**
**19:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY**
"L'Enigme" (dern. de 2).
**20:00 RACE DE MONDE**
Jos essaie de se reconcilier avec Abel. Phil décide de noyer sa peine d'amour. Mathilde rend visite à Steven.
**20:30 JAMAIS DEUX SANS TOI**
Après avoir écouté Marie-Josée lui lire un article sur la libération de la femme, Francine convaint Rémi de partager les tâches de la maison (reprise).
**21:00 TÉLÉMAG**
Animateur: Pierre Olivier.
**22:00 L'ENFANCE À VIVRE**
"La Rééducation". Dans quelle mesure la rééducation d'un délinquant est-elle possible? Qu'est-ce qu'une rééducation efficace?
**22:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**23:00 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL/SPORTS**
**23:20 RENCONTRES**
Inv.: Bichara Khader. Professeur à l'Université de Louvain. Il nous parle de la Palestine: moeurs, politique, peuples, religions, culture, etc... Int.: Marcel Brisebois. Réal.: Alain Grothé.
**23:50 CINÉMA**
**L'Or.** Aventures réalisées par Peter Hunt, avec Roger Moore, Susannah York et Bradford Dillman. Un groupe de financiers a conçu le projet d'inonder une mine d'or en Afrique du Sud afin de faire monter le prix du précieux métal à la Bourse (Brit. 74).

## MERCREDI

**14 novembre**

**9:00 EN MOUVEMENT**
"Conditionnement physique général".
**9:15 L'ÉVANGILE EN PAPIER**
"Le Sermon sur la montagne et la Multiplication des pains".
**9:30 ANIMAGERIE**
"La Chauve-souris" (3e de 5).
**9:45 TAM TAM**
**10:00 PASSE-PARTOUT**
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
"À votre santé".
**11:00 AU FIL DE LA SEMAINE**
Anim.: Francine Grimaldi. Inv.: Edith Butler. Elle nous dévoile un de ses passe-temps: le travail du bois.
**11:30 MADAME ET SON FANTÔME**
"L'Araucaria".
**12:00 LES FILLES DU CIEL**
**12:30 LES COQUELUCHES**
**13:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI**
"Les Immigrants". Inv.: un groupe de Cambodgiens.
**14:30 LE TEMPS DE VIVRE**
Inv.: groupe de Saint-Méthode, au Lac-Saint-Jean.
**16:00 BOBINO**
**16:30 NIC ET PIC**
"Nic et Pic au Pérou".
**17:00 COSMOS 1999**
"Cerveau spatial".
**18:00 CE SOIR**
**19:00 EN ROUTE**
Fera étape à La Broquerie pour la fête de la Saint-Jean-Baptiste, telle qu'on la fêtait et qu'on la fête encore. Animation: Denis Chagnon. Réalisation: Maurice Arpin.
**19:30 À CONTREPOIDS**
**20:00 QUELLE FAMILLE!**
Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.
**20:30 CAROLINE**
"Madame ou mademoiselle". Caroline s'apperçoit que l'état civil des gens préoccupe tout le monde, même les femmes. Réal.: Maude Martin.
**21:00 MANCHETTES DU TÉLÉJOURNAL ET ÉLECTIONS PARTIELLES**
**21:15 LES BEST-SELLERS**
**Capitaines et rois.** (4e de 10). Malgré les avances d'Elisabeth, Joseph reste fidèle à Martinique. Par dépit, la jeune femme se jette dans les bras de Tom Hensey devenu sénateur.
**22:15 SCIENCE-REALITÉ**
Magazine d'information scientifique. "Les Télescopes". Les astronomes canadiens commencent à récolter les bénéfices de leur association à un projet international, soit la construction d'un grand téléscope dans l'île d'Hawaï. Il est en fonctionnement au sommet du volcan Mauna Kea.
**22:45 TÉLÉJOURNAL**
**23:15 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL/SPORTS**
**23:45 REFLETS D'UN PAYS**
D'Edmonton. Visite de trois régions du sud de l'Alberta. Anim.: René Poivre. Réal.: René Généreux.
**24:45 CINÉMA**
**Charlot, le gentleman vagabond** (The Gentleman Tramp). Documentaire réalisé par Richard Patterson. Biographie illustrée de Charlie Chaplin. Du modeste comédien de Londres à l'artiste international retiré en Suisse, en passant par l'acteur-metteur en scène de Hollywood, un génie du cinéma vu à travers sa vie et ses oeuvres (USA 75).

## JEUDI

**15 novembre**

**9:00 EN MOUVEMENT**
"Exercices pour les bras".
**9:15 LES ORALIENS**
"Francolinet".
**9:30 ANIMAGERIE**
"La Chauve-souris" (4e de 5).
**9:45 LA BOITE À LETTRES**
"Et si les perroquets étaient muets".
**10:00 PASSE-PARTOUT**
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
"Coiffure", avec Pierre Ladouceur.
**11:00 AU FIL DE LA SEMAINE**
Anim.: Juliette Huot. Inv.: Benoit Marleau. Au menu: rôti de porc, purée de panais et salade de fruits exotiques.
**11:30 MONSIEUR ROSÉE**
**12:00 LES COQUELUCHES**
**1,000e émission.** Inv.: Lucille Dumont, Emmanuelle, Jacques Michel, Doris Lussier, France Castel, Yoland Guérand, Denise Guénette, Paul Berval et Ginette Reno. Dir. mus.: Léon Bernier. Réal.: Martin Gaudreault.
**13:30 ÉMISSION SCOLAIRE**
"Panique à bord" - drame de la mer réalisé par Andrew Stone.
**15:00 FEMME D'AUJOURD'HUI**
**16:00 BOBINO**
**16:30 POP CITROUILLE**
**17:00 LES PIERRAFEU**
"Fred tient maison".
**18:00 CE SOIR**
**19:00 PROPULSION CTF**
Animateur: Normand Harvey. Inv.: Emmanuelle.
**19:30 DU TAC AU TAC**
"Le Naufrage de Catherine".
**20:00 LE TRAVAIL À LA CHAINE**
**20:30 LES GRANDS FILMS**
**Deux Super-flics.** Comédie réalisée par E.B. Clucher, avec Terence Hill, Bud Spencer, Laura Gemser et Luciano Gatenacci. Après avoir fait connaissance, à l'occasion de bagarres, avec des gangsters, deux amis décident d'unir leurs forces pour un hold-up dans un supermarché de Miami. Ils font irruption par erreur dans les bureaux de la police et feignent être venus s'enrôler dans les forces de l'ordre (It. 77).
**22:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**23:00 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL/SPORTS**
**23:20 CINÉMA**
**L'Infernale poursuite** (Hijack). Drame réalisé par Leonard Horn, avec David Jansen, Lee Purcell et Jeannette Dolan. Un fournisseur gouvernemental offre à un homme une somme de 5,000 dollars pour conduire un de ses camions à une base armée. Par la même occasion le permis du routier, qui était suspendu, lui sera remis. Ce dernier accepte même s'il devine que sa tâche lui attirera des ennuis (USA).

## VENDREDI

**16 novembre**

**9:00 EN MOUVEMENT**
"Conditionnement physique général".
**9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**
"Une baignoire et deux photographes".
**9:30 ANIMAGERIE**
"La Chauve-souris" (dern. de 5).
**9:45 LES CONTES DE LA RIVE**
"Hibernation" (dern. de 2).
**10:00 PASSE-PARTOUT**
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
"Soins à domicile".
**11:00 EN PAYS DE CONNAISSANCE**
Prod.: le Conseil des ministres de l'éducation. "Le Maroc".
**11:30 DOCTEUR DOOLITTLE**
**12:00 L'AMOUR QUOTIDIEN**
"Le Goût de la paix". Comment recréer le paradis terrestre pour y vivre nos amours. Peut-être est-il à l'intérieur de notre être?
**12:30 LES COQUELUCHES**
**13:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI**
"La Gazette des femmes". Nouvelle revue du Conseil du statut de la femme. Présentation de la revue et entrevues avec divers invités.
**14:30 LES ATELIERS**
De Matane. Inv.: les gens de Mont St-Pierre.
**15:30 LES ANIMAUX CHEZ EUX**
"L'Avenir qui nous attend".
**16:00 BOBINO**
**16:30 ALEXANDRE ET LE ROI**
**17:00 MAITRES ET VALETS**
Drame de Jean Marsh. "Une visite inattendue".
**18:00 CE SOIR**
**19:00 HEBDO**
Une page de l'actualité manitobaine animée par Maurice Auger et réalisée par Claude Boux.
**19:30 GÉNIES EN HERBE**
Jeu-questionnaire animé par Pierre McNicol.
**20:00 FRÉDÉRIC**
"La Galerie de madame".
**20:30 HORS SÉRIE**
**Martin Luther King.** Réal.: Abby Mann, avec Paul Winfield et Ossie Davis. (2e de 6). Suite au boycottage des autobus de Montgomery, Martin Luther King devient la cible de plusieurs attentats.
**21:30 CONSOMMATEURS PLUS**
"Le Marché de l'or". Hausse du prix et répercussions.
**22:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**23:00 TÉLÉJOURNAL RÉGIONAL/SPORTS**
**23:20 CINÉMA**
**Le Téléphone rose.** Comédie réalisée par Edouard Molinaro, avec Pierre Mondy, Mireille Darc, Michel Lonsdale et Daniel Ceccaldi. Devant les difficultés de toutes sortes qu'il doit affronter, un chef d'entreprise de Toulouse se rend à Paris rencontrer des hommes d'affaires américains qui s'intéressent à son usine. Les Américains n'épargneront rien pour impressionner le petit industriel français. Ils lui présenteront même la plus belle fille de la maison de madame Claude dont le naif Toulousain tombera amoureux (Fr. 75).
**01:05 CINÉ-NUIT**
**La Générale.**

## La semaine des archives

# La Société historique a fait des acquisitions

À l'occasion de la semaine des archives qui vient de se tenir du 1er au 8 novembre, la Société historique de Saint-Boniface a invité les personnes intéressées à obtenir des renseignements sur la valeur historique de certains documents durant l'après-midi du 3 novembre.

Durant cette semaine, le public avait été invité à "vider ses greniers". Ceux qui ont bien voulu prendre cette initiative ont parfois pu faire d'intéressantes découvertes. Ainsi M. Lionel Dorge, le directeur de la S.H.S.B. n'a pas manqué de montrer au journaliste de **LA LIBERTÉ** une lettre obtenue durant la semaine, signée par le premier rédacteur en chef de **LA LIBERTÉ**, Hector Héroux et adressée à l'inspecteur d'écoles "Gaudias" Brunet. La missive date vraisembablement du mois d'avril 1913 et elle contient quelques passages dignes d'intérêt.

*"(...) Tout va bien ici au bureau* (NDLR: de **LA LIBERTÉ**). *Notre presse a atteint Winnipeg hier, ce qui signifie que nous pourrons publier vers la mi-mai. J'ai reçu ce matin 54 abonnements (six mois) par l'entremise du père Straub de Notre-Dame-de-Lourdes. Un peu partout la même chose, on attend le premier numéro du journal. Pour le bien réussir, il faut nécessairement servir au lecteur de la nouvelle locale. Si tu peux m'aboucher avec quelques correspondants, je leur demanderai de la correspondance pour le premier numéro (...)".*

Décidément, on peut affirmer qu'il y a des préoccupations qui sont toujours restées les mêmes à **LA LIBERTÉ**...



**Sur la photo on reconnaît, en train d'examiner quelques pièce anciennes, Sr Marguerite Caron, sgm; Sr Irène Drouin, sgm et archiviste de la maison provinciale des soeurs grises; Gilbert Comeau, archiviste adjoint aux Archives provinciales du Manitoba et vice-président de la Société historique de Saint-Boniface et Lionel Dorge, directeur de la Société historique.**




## ACTUALITÉS

**JEUDI 15 NOVEMBRE, à 20h**

**Rencontre de la L.F.C. et de la C.W.L.**

des paroisses de l'Assomption, Blessed Sacrement et St. Joseph the Worker au Centre culturel de l'Assomption.

**Au programme:** diaporama des soeurs Oblates, 1904 à 1979.

**La ligue se compose d'un conseil diocésain et de sections paroissiales.**

**L'exécutif du conseil diocésain comprend:** les officiers élus (présidente, trois vice-présidentes, trésorière) la présidente sortante, les responsables de comités permanents et l'aumônier. La secrétaire est nommée. **Les comités permanents sont les suivants:**

**1.** Spirituel - **2.** Éducation - culture française - **3.** Relations publiques: publicité, communications sociales, organisation - **4.** Législation, bien-être social (qualité de vie), résolutions - **5.** Distribution (rattaché à la trésorière).

# À Saint-Eustache

# Des religieuses s'interrogent sur l'identité francophone en milieu minoritaire

**La fin de semaine d'Action de grâces fut pour un groupe de religieuses de Notre Dame des Missions, une occasion de rencontre bien spéciale. En effet, les 6 et 7 octobre, vingt-trois religieuses canadiennes françaises et vietnamiennes, venues de Longueuil, de Régina et de différents centres du Manitoba, se sont réunies à Saint-Eustache pour se pencher sur la question cruciale et bien actuelle des minorités canadiennes françaises, soit vivre notre héritage culturel et spirituel en milieu anglophone.**

**par Soeur Florence FILLION**

Ces deux jours, sous l'initiative de Sr M. Winifred Brown, provinciale, et l'habile direction du Père Alvin Gervais, o.m.i., nous ont permis de nous interroger sur le sens et l'importance de notre culture canadienne française et d'essayer de découvrir les éléments culturels qui affectent notre vécu comme R.N.D.M. Est-ce possible de vivre et de s'épanouir culturellement et spirituellement dans une communauté à majorité anglophone? Quoi faire pour que notre province canadienne de R.N.D.M. garde son identité biculturelle?

À la suite d'un panel, de témoignages personnels et de moments de prière, en petits groupes nous avons cherché à nous définir et à identifier nos besoins. Besoins de: - regroupement afin de vivre et de prier en français - d'établir un centre qui permettrait et faciliterait l'accès aux sources culturelles et religieuses françaises - de vivre plus intensément notre culture, de la faire connaître et respecter par nos consoeurs anglophones. Ceci ne représente que quelques aspects qui ressortirent de ces moments de réflexion et de prière.

## Session bible et liturgie

Une session "Bible et Liturgie" animée par l'abbé Hubert Basyn, professeur des sciences religieuses à l'Université de Louvain en Belgique, sera offerte chez les Missionnaires Oblates, 601 rue Aulneau, Saint-Boniface du vendredi 9 novembre à 19h30 au dimanche 11 novembre à 11h30.

Cette session s'adresse à toutes personnes intéressées. Pour tout autre renseignement ou inscription, s'adresser au Centre de Pastorale de Saint-Boniface.

## "Première choralie divisionnaire"

Pour tous les étudiants des 7e, 8e et 9e années de la division scolaire de la Rivière-Rouge.

Jeudi, le 15 novembre 1979: Ateliers à l'École intermédiaire de Saint-Malo à compter de 9h00.

Vendredi, le 16 novembre 1979: avant-midi - ateliers à l'École intermédiaire de Saint-Malo à compter de 9h00; après-midi - spectacle de GAROLOU à Saint-Pierre-Jolys; soirée (à 20h00) - concert CHORALIE Salle Iberville à Saint-Malo; soirée (à 22h00) - danse DISCO à l'École intermédiaire de Saint-Malo.

Pour plus d'information, communiquez avec Jocelyne Hébert au 347-5554 ou Aline Pilotte au 347-5214 ou 347-5255.

# Les Va-Nu-Pieds

d'après un roman écrit par Madeleine Laroche

## CHAPITRE XII Michel et le Juif

Au printemps, les boeufs engraissés à pleine peau, étaient prêts à vendre. Les marchands d'animaux venaient, l'un après l'autre pour offrir des prix dérisoires. Neuf sur dix de ces marchands étaient juifs, et ils étaient plus que chanceux dans ce commerce. Un de leurs atouts était d'éblouir les fermiers avec des rouleaux de billets de banque, et aussi, d'être en mesure de payer comptant. Pressés pour l'argent, les fermiers préféraient cette méthode plutôt que d'avoir à attendre deux ou trois semaines pour un chèque.

Golden était reconnu pour sa persévérance, son talent pour la comédie et pour son flair d'un profit. Il descendait de son vieux camion, l'air d'un rejeté, les gros yeux noirs tristes à mourir et saluait Michel et les garçons en disant,

- *Bad year for kettle, I'm losink money all d'time. You got kettle for sale?*

- *Yes*, répondait Yves. À Michel, il traduisait. Il veut savoir si nous avons du bétail à vendre.

- Pas à lui, répondait Michel qui piochait pour une petite bagarre.

- *Tell your ol' man I giff top price, even if I lose on d'deal*, persistait Golden.

Jean, Guy et Philippe sentant un divertissement, serraient le cercle, avides de ne pas manquer une seule parole. Yves traduisait:

- Il dit qu'il te donnera un bon prix.

- Pofff, ça me surprendrait! Allons toujours voir.

Et Michel en tête, le groupe se dirigea vers l'étable à boeufs où ruminaient une douzaine de jolis "Herefords".

- *Hundred dollahs*, offrait le juif en tendant quelques billets à Michel. Michel avait bien compris mais ne voulait pas croire ses oreilles.

- Qu'est ce qu'il dit?

- Il dit cent dollars, traduisait Yves, imperturbable. Les gamins riaient: bientôt commenceraient les engueulades.

- Dis-lui qu'il aille chez le diable avec tous ses semblables, grinchait Michel.

- *My father says 'go to hell'* Yves dit aimablement.

- *Tell d'ol bugger he's a stoopid Frenchman*, répondait Golden en agitant ses deux grosses mains remplies de billets.

- Il dit que tu est con, Papa.

Michel se serrait les poings, livide de rage. Il hurla:

- Dis-lui qu'il foute le camp avant que je lui casse son vilain nez. Bon yeux! J'ai pas besoin de son argent pour vivre!

Calmement, avec un brin de malice, Yves donnait le message.

- *My father is going to break your face if you don't get the hell out.*

- *No, no*, suppliait le juif prenant une mine terrifiée. *I like doink business wit him. Hundred twenty fifve, my lest offer.* Cette fois, Michel sortit son anglais.

- *Goddem you. Four hundreds or me kick your derrière!*

- *O.K., O.K., t'ree hundred twenty five.*

- Non, tête de lard, *Four hundred.*

- O.K., O.K., *t'ree sefenty-five.* Le juif pleurait presque.

- Bon, dit Michel à Yves. C'est ce que je voulais. Maintenant allons à la maison et Mamie nous fera un bon café royal.

Autour de la table, les hommes étaient des plus amicaux. Après son deuxième café, Golden était expansif, il bavardait, riait, répétait les bêtises que les garçons essayaient de lui montrer.

- *I got lotsa money you know? But only Frenchman understand me. I don't like money, I like friends more.*

Alors Michel, qui comprenait très bien lui répondait en français,

- Ah ferme-la, sacré juif, s'il y avait un marché pour les mères, tu vendrais la tienne. Enfin, nous sommes tous humains. Tiens, prends un coup d'alambic, ça va te réchauffer ton foutu coeur de pierre. Allons, à la tienne, *goot helt' my frien'!*

Golden partait, sans rancune, les "Herefords" dans la boîte de son camion. S'il se pressait, peut-être qu'il pourrait se rendre à Saint-Boniface ce soir. C'était toujours mieux de faire le transport rapidement, avant que les animaux n'aient pas le temps de maigrir. Demain il ferait affaire avec ses semblables; ce ne serait pas si facile qu'aujourd'hui, mais même un autre juif n'oserait pas offrir moins de mille dollars!



## Le quatuor Orford au C.C.F.M. le 11 novembre

**Le Centre culturel franco-manitobain recevra, dans la salle Pauline-Boutal, le fameux quatuor dans le cadre des Jeunesses musicales du Canada. Le Quatuor Orford est considéré comme l'un des 10 meilleurs ensembles de musique de chambre du monde entier. Formé de quatre jeunes musiciens exceptionnels, les violonistes Andrew Dawes et Kenneth Perkins, l'artiste Terence Helmer et le violoncelliste Marcel St-Cyr, le quatuor s'est fait connaître à travers l'Europe, les États-Unis, l'Union soviétique et bien sûr le Canada.**














## nécrologie

### Mlle ANNETTE PAINCHAUD

Après une longue et douloureuse maladie est décédée à l'Hôpital Général de Saint-Boniface, le mardi, 30 octobre 1979 mademoiselle Annette Painchaud du 403, appartement Casa Bonita à Saint-Boniface.

Elle laisse dans le deuil deux soeurs, Marthe, Mme Roland Couture et Béatrice, Mme Guy Morier; deux nièces Pauline Morier de Montréal et Mme Ernest Létourneau, (Louise) d'Ottawa et deux neveux Pierre Morier et André Couture de Saint-Boniface; ainsi qu'un petit neveu Charles et trois petites nièces Alix, Monique et Sophie.

La messe de la résurrection sous la présidence de l'Abbé Léo Couture a été célébrée à la Cathédrale de Saint-Boniface le vendredi, 2 novembre à 14h.

La chorale était sous la direction de Soeur Agathe Dorge et Soeur Noëlla Raymond était à l'orgue.

Annette était l'organiste à la Cathédrale depuis plusieurs années et était reconnue pour ses connaissances musicales et son dévouement.

Les porteurs étaient MM. Etienne Couture, Georges Hébert, Marcel Morier, Paul Morier, Roland Painchaud et Denis Prud'Homme.

La famille tient à exprimer sa reconnaissance au docteur A. Pan, aux chaplains, aux religieuses et à tout le personnel de l'hôpital pour les soins excellents qu'ils lui ont prodigués tout au long de sa maladie.

À ceux qui veulent lui exprimer un témoignage d'affection, un don à la Fondation de Recherche de l'Hôpital Général de Saint-Boniface sera bien accueilli.

### REMERCIEMENTS

Remerciements aux parents et amis pour les témoignages de sympathie, offrandes de messes, contributions au "Heart Fund", envois de fleurs et cartes de sympathie lors du décès de notre mari et père Donat Gratton. Merci aussi à Aurèle Desaulnier pour ses deux beaux cantiques.

Un merci special à l'abbé E. Bonin assisté du Père A. Lemoine, l'abbé B. Bélanger et l'abbé A. Fréchette.

Marie-Anna Gratton et ses enfants

### Renée MIGNOT

Après une longue maladie est décédée au Centre hospitalier Taché, le mercredi 31 octobre 1979, Renée Mignot âgée de 57 ans demeurant précédemment 62, rue Essex à Saint-Vital.

Mlle Renée Mignot naquit en France et arriva au Canada toute jeune. Elle a été précédée par son père René Mignot en 1962 et un petit frère en 1919.

Elle laisse dans le deuil sa mère, Mme Augustine Mignot de Winnipeg; un frère et une belle-soeur Gilbert et Denis de Saint-Vital; une soeur et un beau-frère Alice et Joseph Chabalier de Valleyfield, P.Q.; et neuf neveux et nièces.

Les prières, suivies de la messe de Résurrection ont eu lieu le samedi 3 novembre à 10h à l'église Sainte-Marie, rue Des Meurons. La messe a été célébrée par le Père Pierre Raymond; et l'enterrement au cimetière de Saint-Vital.

Pour ceux qui désirent faire un don, le faire à la *"Canadian Association for the Mentally Retarded"* division du Manitoba, 46-825, rue Sherbrook, Winnipeg.

La chapelle funéraire Desjardins était chargée des arrangements.



## 50e anniversaire



Samedi, le 13 octobre, a été une journée bien émouvante pour M. et Mme Lucien et Dorilda Beaulieu, qui ont fêté leur 50e anniversaire de mariage.

En l'honneur des jubilaires, une messe a été célébrée à la maison familiale par le Révérend Père Vincent Devarennes assisté de la Révérende Soeur Cécile Richard et de Mme Rita Baxter.

Les six enfants de M. et Mme Beaulieu étaient présents: Norbert et Pearl Beaulieu, Bernard et Joyce Beaulieu, Mme David (Lucienne) Maitland de Vancouver, Denis et Leona Beaulieu, Léo et Carol Beaulieu, et Roland et Cécile Dufault; ainsi que Mlle Marie-Rose Beaulieu, la soeur de M. Beaulieu. Un "vin-fromage" et une réception ont suivi la messe. Un souper intime a été servi à la famille, le 16 octobre, jour-même de l'anniversaire.

M. et Mme Lucien et Dorilda Beaulieu ont résidé toute leur vie conjugale à Saint-Boniface, sauf six ans à Saint Labre, Manitoba. M. Beaulieu a été ferblantier toute sa vie. Il fut pendant longtemps au service de *C.R. Dufault Sheet Metal* avant de former l'entreprise Beaulieu et Souchon. Il est retiré depuis plusieurs années. Mme Beaulieu est une grande dame, une fervente épouse et une petite maman et grand-maman très douce et dévouée. Ils ont vingt-deux petits-enfants qui les aiment et les respectent beaucoup.

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU PIERRE ALPHONSE MARIE JOSEPH SOULODRE;

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, avant le 3 décembre, A.D. 1979.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce deuxième jour du mois de novembre, A.D. 1979.

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
Procureurs de la succession.

### PRIERE À SAINT JUDE

**Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron de cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans le cas sans espoir.**

**Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement. . . (ici faites votre demande...) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité.**

**Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion. Ainsi soit-il.**

**Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.**

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ARTHUR GEORGE PARADIS, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, électricien, décédé;

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, chambre 200-170 rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4 le ou avant le 30 novembre 1979.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 30e jour d'octobre 1979.

MARCOUX BETOURNAY GUAY
Procureurs de la succession.



### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU PAUL MARCEL BEDARD, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, mécanicien, décédé;

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, chambre 200-170 rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4 le ou avant le 14e jour de novembre 1979.

MARCOUX BETOURNAY GUAY
Procureurs de la succession.



## LE FOYER CHEZ-NOUS RECHERCHE concierge résident

(idéal pour couple de 50 ans ou plus)

**Responsabilités:** Maintien général du bâtiment.

**Qualifications:** Doit être bilingue.

**Salaire:** $500 à $600 par mois - appartement fourni.

Faites parvenir votre demande par écrit, au président du Comité du personnel, à 564 de la Morénie, Saint-Boniface, R2H 2Z5.

**Pour plus de renseignements, signalez 233-7761 ou 233-7080.**

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ZÉPHIRIN PRAIRIE, du village de Sainte-Anne, au Manitoba, cultivateur retraité.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, avant le 1er décembre, A.D. 1979.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 30e jour d'octobre, A.D. 1979.

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
Procureurs de la succession.

### AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU, IRÉNÉE LAFLECHE, de la Ville de Winnipeg, au Manitoba, retraité;

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, 201-185 boulevard Provencher, casier postal 36, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le six décembre, A.D. 1979.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 30e jour d'octobre, A.D. 1979.

TEFFAINE, MONNIN, HOGUE & TEILLET
Par: ALAIN J. HOGUE
Procureurs de la succession.

## REPORTER ET RÉDACTEUR

**La Société Radio Canada** est à la recherche d'un **reporter et rédacteur.**

**Salaire**: selon la convention collective. Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à **CKSB, 607 rue Langevin, Saint-Boniface, Manitoba R2H 2W2.**

Pour de plus amples informations, veuillez entrer en communication avec Monsieur Germain Massicotte, Superviseur des Nouvelles, au numéro 247-4843.



Société Radio Canada
Canadian Broadcasting Corporation

## THE MANITOBA CROP INSURANCE CORPORATION est à la recherche d'un représentant à Saint-Pierre-Jolys

**"The Manitoba Crop Insurance Corporation"** recherche une personne pour vendre et s'occuper des contrats d'assurance-récolte, pour agir comme représentant afin d'évaluer les réclamations concernant les contrats d'assurance tous risques et assurance contre la grêle; tenir les registres et établir de bonnes relations avec les habitants de cette région.

**Entrée en fonction:** aussitôt que possible

**Exigences:** études secondaires, et une grande expérience dans la culture des céréales

**Salaires:** $13,876 - $18,460 par an. Automobile fournie

*Envoyer votre candidature avec curriculum vitae avant lundi, le 19 novembre 1979 à:*

**The Manitoba Crop Insurance Corporation**
**Head Office - 3rd Floor**
**Provincial Government Building**
**25 Tupper Street North**
**Portage La Prairie, Manitoba**
**R1N 3K1**

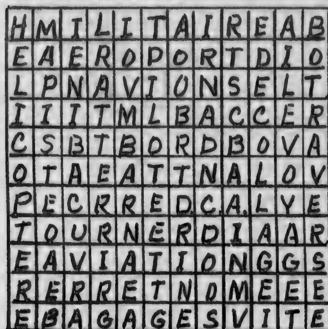
# La Page de Bicolo ...



## Aujourd'hui je te parle des AVIONS!

***Tu aimes les avions, n'est-ce pas?*** *Moi je m'amuse à en fabriquer et à les regarder voler. J'aime aussi les vrais gros avions et je me dis que ceux qui ont inventé ces superbes oiseaux étaient vraiment des génies!*

## Mot caché



| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H | M | I | L | I | T | A | I | R | E | A | B |
| E | A | E | R | O | P | O | R | T | D | I | O |
| L | P | N | A | V | I | O | N | S | E | L | T |
| I | I | I | T | M | L | B | A | C | C | E | R |
| C | S | B | T | B | O | R | D | B | O | V | A |
| O | T | A | E | A | T | T | N | A | L | O | V |
| P | E | C | R | R | E | D. | C. | A. | L | Y | E |
| T | O | U | R | N | E | R | D | I | A | A | R |
| E | A | V | I | A | T | I | O | N | G | G | S |
| R | E | R | R | E | T | N | O | M | E | E | E |
| E | B | A | G | A | G | E | S | V | I | T | E |

***Mot caché***
**10 lettres**

**"Avion de bombardement"**

| | |
|---|---|
| Avions | aile |
| hélicoptère | bagages |
| militaire | voyage |
| vite | traverse |
| aéroport | bord |
| pilote | volant |
| piste | monter |
| décollage | tourner |
| atterrir | cabine |
| bac | aviation |
| D.C.A. | |

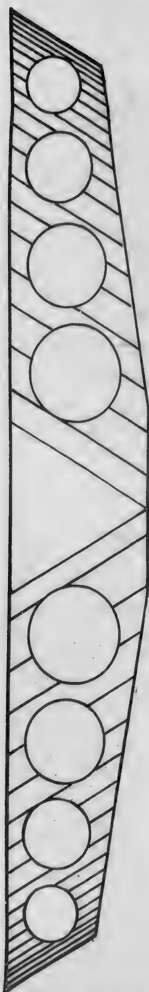
# ATTENTION

**La semaine prochaine**

**le Concours**

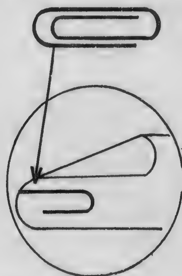
**de Noël!!**

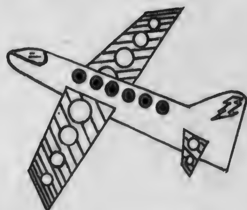
## le petit bricoleur



**Pour assembler mon petit avion, suis mes instructions:**
**1 — Tu colores.**
**2 — Tu colles sur un papier construction.**
**3 — Tu découpes.**
**4 — Tu plies aux pointillés (...)**
**5 — Tu colles A sur B.**
**6 — Tu découpes les traits noirs (———) qui se trouvent sur les côtés de l'avion et tu insères les ailes.**

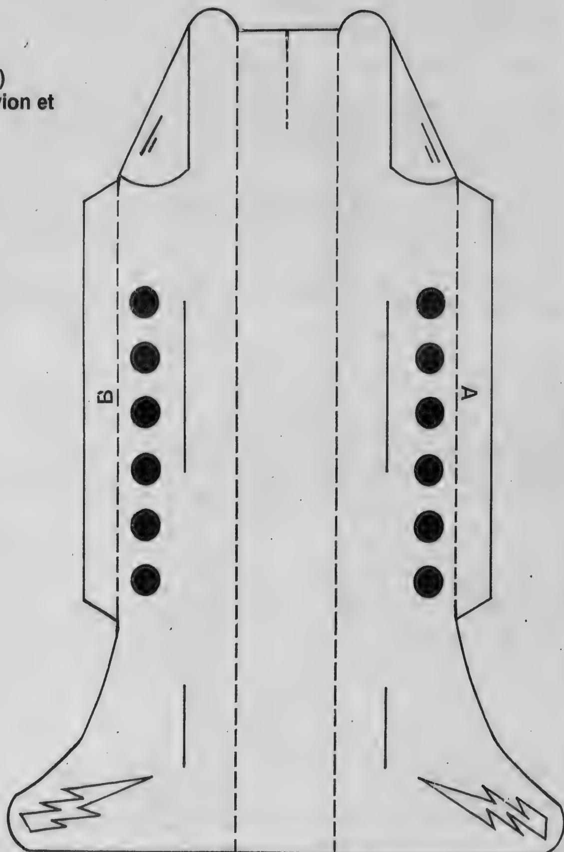
**Insère une attache-feuilles au nez de l'avion, comme le montre le dessin.**





**Voici ton petit avion terminé.**

### L'avion



*Tu sais que pendant longtemps, les savants ont su comment construire un avion avec des ailes, mais il ne volait pas. Ce n'est que lorsqu'on a fabriqué un moteur à essence que ce fut possible de construire un avion assez puissant pour voler.*

***Aujourd'hui les avions vont très vite et il y en a plusieurs sortes.***

Il y a les **avions de ligne** qui transportent des milliers de personnes tous les jours.

On construit maintenant les avions à réaction qui volent très haut et très vite. Ils peuvent traverser l'océan en moins de 5 heures.

•

Il y a les **petits avions**: il y en a beaucoup plus que les gros.

La plupart sont loués ou appartiennent à leur pilote. Ces petits avions ne nécessitent que des petits aéroports. Certains fermiers qui possèdent un avion, se contentent d'un champ.

•

Il y a les **avions militaires**. Plusieurs avions militaires dépassent la vitesse du son qui est d'environ 760 milles à l'heure. Le pilote peut entendre le tic-tac de sa montre à l'intérieure de la cabine mais il ne peut pas entendre le bruit du réacteur derrière lui; il vole trop vite pour que le son l'atteigne.

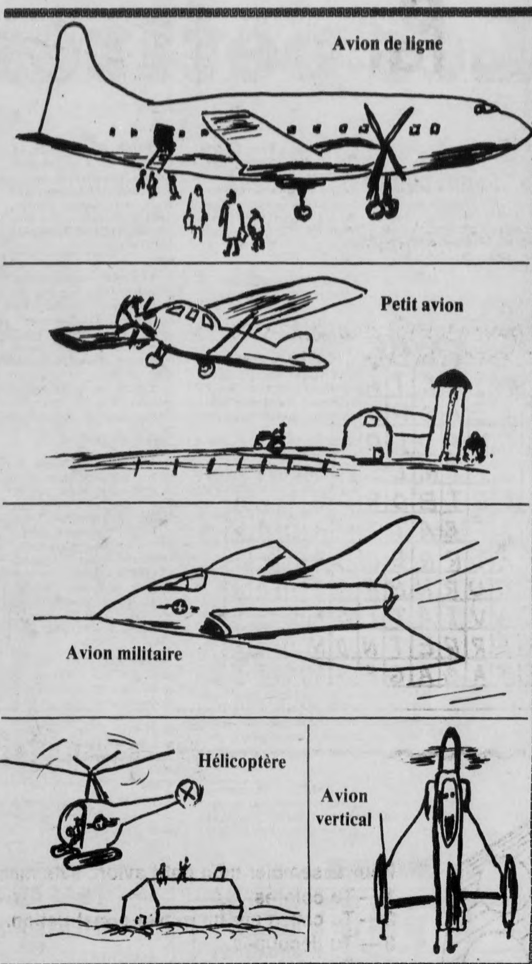
•

Il y a aussi les **hélicoptères**: tu en as peut-être vu de très près durant l'inondation, le printemps dernier.

L'hélicoptère, avec ses aillettes qui tournent à toute vitesse, vole de façon verticale, c'est-à-dire de bas en haut. Les hélicoptères ne sont pas rapides, mais ils peuvent monter ou descendre tout droit; ils peuvent voler à reculons ou de côté. Ils rendent de grands services.

*Savais-tu qu'il y a aussi des avions qui peuvent décoller verticalement, puis voler aussi vite que les autres? C'est un grand avantage sur les avions ordinaires.*

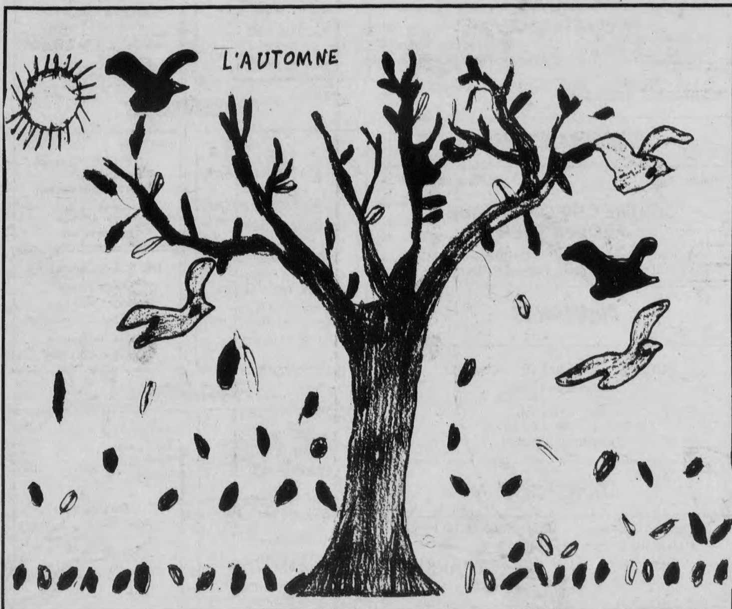
**On prévoit plusieurs sortes d'avions dans le futur. Peut-être contribueras-tu à leur réalisation?**




## Nouveaux membres

5353 **Nancy Thiesen**, South Junction, Man.
5354 **Arlo Wiebe**, Vassar, Man.
5355 **Denny Rozsa**, Sprague, Man.
5356 **Debra Mohammed**, Sprague, Man.
5357 **Jared Baines**, Sprague, Man.
5358 **Dean Morken**, Sprague, Man.
5359 **James Johanson**, Sprague, Man.
5360 **Laura Krasniuk**, Middlebro, Man.
5361 **Garry Grawberger**, South Junction
5362 **Danny Cooper**, Sprague, Man.
5363 **Rosy Kahlon**, Sprague, Man.
5364 **Clinton**, Vassar, Man.

**Nouveaux membres**




**Jeannette Lagarde** 8 ans 263 rue Horace Saint-Boniface, Manitoba **No. de membre - 2979**

Réponse:

## Mot caché

BOMBARDIER

## Gagnante de la semaine

No. 2143

**Lise Turenne** - 11 ans
Saint-Pierre-Jolys, Manitoba

**ATTENTION... ATTENTION!**

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom:......................................

Adresse:..................................

..........................................

Code postal:..............................

Âge:.................. Année:..................

# Les petites annonces

**À LOUER** - nouveau duplex (sis x side) situé près du nouveau centre d'achat à Saint-Vital, 3 chambres à coucher, sous-sol, refrigérateur, cuisinière, laveuse et sécheuse. Loyer $375/mois. Communiquer avec Denise au 247-8947 (entre 9h et 17h) ou au 233-2055 (après 17h).
**- 49 -**

**À VENDRE** - un manteau de fourrure (Hudson Seal) avec collet de vison gris - taille 12. Composer 247-3545 après 17h.
**- 54 -**

**À VENDRE** - 1 chaufferette usagée pour automobile, marque "Carter". Téléphoner 256-8439 après 17h.
**- 55 -**

**À VENDRE** - opales d'Australie - 12 pierres seules, très bonne qualité. Également bracelets, bagues, pendants en argent véritable avec opale enchassée. Cadeau très précieux pour Noël. Téléphoner 256-8439 après 17h.
**- 56 -**

**À VENDRE** - 2 téléviseurs - un "Viking" de 20 pouces, blanc et noir, avec cabinet et un "Admiral" 22 pouces, en couleur, avec cabinet. $100 pour les deux. Téléphoner à 882-2278 - Sainte-Agathe.
**- 57 -**

Êtes-vous à la recherche d'un logis dans les environs de Saint-Léon? Si oui, une maison mobile est à louer, sur la baie du lac dans le village de Saint-Léon - 2 chambres à coucher - ameublement complet - chauffage à l'huile. Pour plus de renseignements, appelez 744-2136 ou 744-2765 après 18h.
**- 59 -**

**À VENDRE** - Fourgon 1979 Ford E 150 - couleur: bleu métallique - "captain's chairs" - radio FM/AM avec cassettes - "mag wheels" - air climatisé - peu de kilomètres - $9,100.00 - téléphoner: 257-8667 après 17h.
**- 60 -**

**À VENDRE** - camion 1959 - 6 cylindres - GMC, avec boîte hydraulique. Demande $250.00 tel quel. Composez: 233-7304 entre 9h et 17h.
**- 61 -**

**À VENDRE** - patins de garçon - grandeur 2 - $20.00 - marque Playmaker - portés que 3 fois - téléphoner après 17h au 247-6530.
**- 62 -**

**À VENDRE OU À LOUER** - avec option d'achat - libre le 20 novembre - vente privée - 11 Harvard West à Transcona. 2 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger, 7 pièces - chauffage et chauffe eau au gaz - garage - lot de 40' x 100', local résidentiel, près école et autobus - nouveau service 100 ampères, dehors recouvert en vinyl garanti pour 30 ans, armoires cuisine neuves, plomberie neuve. Prix $36,600 - 1er hypothèque de $18,000 à 11 1/2% terme 20 ans, renégociable après 3 ans. Loyer à $325.00 par mois, $50.00 par mois de credit sur option d'achat. Composer 247-5944.
**- 63 -**

**À VENDRE** - un manteau, mouton de perse gris, grandeur 14, très bonne condition. Appeler après 18h au 247-8411.
**- 67 -**

**À LOUER** - immédiatement - 1 bungalow de 4 chambres à coucher, très moderne, situé à Otterburne sur lot paysagé de 2 acres, avec garage double, patio, foyer et plus... Pour plus de renseignements, appeler (1) 433-7737.
**- 65 -**

**À VENDRE** - manteau en mouton de Perse, noir avec col en vison gris - grandeur 12 - comme neuf. Manteau en cuir suède, couleur rouille - grandeur 10/12. 1 paire draperies pour salon, couleur or - 90" x 150". 3 paires de draperies pour chambres, couleur orange et brun - 75" x 45". Pour plus d'informations, téléphoner 233-2637.
**- 66 -**

**À VENDRE** - bicyclette de garçon - $15.00. Cruches à vin de 1 gal. - .50¢ chaque. Pots de grès "crock" - 1 de 5 gal. $15.00, 1 de 3 gal. $9.00, 1 de 1 gal. $3.00. Tondeuse à gazon - $10.00. Encyclopédies "Universal Standard" (anglais) série de 24 - $30.00. Forme à chapeaux (electrique) - $15.00. Deux perruques (cheveux blonds) - $10.00 chaque. Composer 233-0325 après 17h.
**- 68 -**

**À VENDRE** - un "walk-in van" FARGO, 1970 de 18 pieds aménagé en caravane (motor home): avec poêle et chaufferette au gaz, glaçière, réservoir d'eau, toilette. Couche six personnes. Prix raisonnable. Composez 237-0074.
**- 70 -**

**NORWOOD** - gardienne offre ses services du lundi au vendredi - téléphone 237-6399.
**- 73 -**

**PERSONNE RESPONSABLE** - demandée pour tenir ménage et prendre soin de 3 enfants d'âge scolaire. Salaire, logement et nourriture ainsi que tous les avantages sociaux. Téléphoner: 633-6949 de 9h à 17h.
**- 71 -**

Maman bilingue garderait chez elle enfant (de 2-5 ans) du lundi au vendredi. Rue Ritchot à Saint-Boniface. Composer 237-6928 et demander Denise.
**- 72 -**

**À VENDRE** - manteau de mouton de perse presque neuf - grandeur 8 à 10 - aussi Multi-press pour jus de légumes de marque Braun - téléphoner 256-3389.
**- 74 -**

Québécois désire partager avec autres personnes "hobby farm" de 60 acres et maison, en partie meublée - grande étable de 30' x 70'. Idéal pour personnes désirant garder chevaux ou boeufs. Très bons arrangements à prendre pour couple avec un enfant ou pour 2 célibataires (hommes ou femmes). Ferme située près de la route 59, à 3 milles au sud de Saint-Pierre-Jolys. Téléphoner après 18h: 433-7734.
**- 75 -**

**À VENDRE** - cuisinière electrique "Findley" - 30 pouces de largeur et four - nettoyage automatique - état neuf. Prix raisonnable. Téléphoner: 256-2644.
**- 76 -**

**VENTE DE DÉBARRAS** - (garage sale) dans la maison au 600 rue Aulneau. Meubles, vaisselles, articles de tout genre. Samedi et dimanche les 10 et 11 novembre, de 13h à 17h.
**- 77 -**

**À VENDRE** - 1 sécheuse au gaz $50.00 - 1 machine à laver semi-automatique $50.00.
**CHERCHE À ACHETER** - 1 échelle - extensible en aluminium. Téléphoner après 19h au 233-1268 (en anglais s.v.p.).
**- 78 -**

**À LOUER** - appartement de trois pièces - comprend réfrigérateur et cuisinière - table et chaises de cuisine - sofa et lit - $125.00/mois. Disponible le 15 novembre ou le 1er décembre. Références s.v.p. Composer le 247-7376.
**- 79 -**

**LOGEMENT** de 4 pièces à partager avec un jeune homme (dans la vingtaine), près du Centre culturel franco-manitobain. (non-fumeur s.v.p.) - prix abordable - téléphoner 237-1748.
**- 81 -**

**À LOUER** - à Saint-Boniface. Appartement de 3 chambres à coucher, entrée privée - près des autobus. Pour plus d'informations, composer le 233-7447.
**- 82 -**

Un détenu au pénitencier de Stony-Mountain, francophone, venant du Québec, aimerait correspondre avec une fille ou une femme veuve - âge sans importance - en vue d'une franche amitié et le partage d'une longue solitude. Âgé de 34 ans, coiffeur pour hommes, avec une bonne éducation, divorcé, 5'8", 140 lbs, aime lire, aime la musique et joue de plusieurs instruments. Gérald Desrosiers, 3905 - Boîte postale 9250, Winnipeg, Manitoba - R3C 3W9.
**- 83 -**

Aimerais trouver une occasion pour aller à Saint-Adolphe une fois par semaine - participation aux frais. **À VENDRE** - jaquette pour homme - en cuir brun - taille 34 - comme neuve - payée $250 - vendrais pour $75. Téléphoner: 453-0593.
**- 80 -**

**VENTE PRIVÉE** - duplex, une aubaine à $39,900 - pourrait avoir revenus $550.00 par mois minimum. Très bonne maison rénovée avec des fenêtres neuves, nouveau toit; nouvellement peinte, intérieur et extérieur. Tapis et revêtement de sol neufs. Sous-sol complet. Beau grand lot clôturé. Grand garage. Situé à Winnipeg, près de toutes commodités. Pas d'agent s.v.p. Téléphoner après 18h au 255-2825.
**- 84 -**

**SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON**
**Gagnez $100 de l'heure**
- Remise à neuf de trains avants (front ends) "the Ballcair way" (breveté)
- Pas d'expérience mécanique requise. Nous vous formerons.
- Secteurs exclusifs
- À temps plein, et à temps partiel.
- Dépôt de fonds demandé pour inventaire.

**Écrire ou téléphoner à M. Long, Marketing Director, Future Front End Rebuilders, 2100, Broad Street, REGINA, Saskatchewan. Téléphone: 525-8126 (17).**

## ASSUREURS

ELW
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
• ASSURANCES
• IMMEUBLES
• HYPOTHÈQUES
• ÉVALUATIONS
100 - 259 ave Portage, Winnipeg, Tel. 943-5408

AGENCE FOREST LTÉE
247-8434 233-4955
Pour tous services d'assurance et de voyage
160, rue Marion, Saint-Boniface, Manitoba

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél. : 233-4051
CIS Pour tout service d'assurances FEU VIE MALADIE AUTOPAC

233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions Bateaux Tours Trains

## AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT et NOTAIRE
304-265, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 942-3924

François Avanthay
LL.B.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust - 232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 956-1060

TEFFAINE MONNIN
HOGUE & TEILLET
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE, C.R.
M. MONNIN
A.J HOGUE
L.V. TEILLET
C. SHARP
L. CENERINI
BUREAUX A
201-185, boul. Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426
•
3527 chemin Pembina,
Saint-Norbert
Téléphone: 261-7190

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
R. GUAY
D. LABOSSIÈRE
BERNARD J. RODRIGUE
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4
(204) 233-8901

## CHIROPRATICIENS

Rendez-vous Téléphone: 233-3060
CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPRATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

## COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

## TRANSPORTS

• Service de grues • Transport de machinerie
• Livraison de produits en béton
PUTT'S TRANSFER
Pierre-J. Beaudry, propriétaire
85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.
Téléphone: 233-6327

## DIVERS

Jean-Guy MUZIK
pour soirée sociale, "party", réception, etc. Équipement professionnel. Prix raisonnables.
Téléphonez: 237-1748 ou 233-0210.

Espace à louer
Tél.: 247-4823

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion
Saint-Boniface
Téléphone: 233-2211
Tampons pour tous usages.

PELLAND CATERING
Traiteur: mariages, diners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher, Saint-Boniface
Téléphone: 247-3319

Del's Specialty Meats Ltd
PÂTÉ DE FOIE
586, rue Des Meurons
Tél.: 247-7986

Lionel Aquin
RÉPARATION
de toute marque de machines à coudre
Tél.: 233-2940
271, boul. Provencher,
Saint-Boniface

## OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél. : 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

Dr R.J. Lecker Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
James Shaen Ltd.
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
Téléphone: 943-6628

DR R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boulevard Provencher
Au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

## FERBLANTIERS

LSM
LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.
Chauffage
Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

Air climatisé
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André 256-3340

## LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-PIERRE-JOLYS C.U. LTD.

**est à la recherche d'une personne pour remplir le poste suivant:**

### Gérant de bureau comptable - officier de prêts

- Sous procédures et politiques établies, le(la) candidat(e) sera responsable de la direction du bureau, de la comptabilité, du service aux prêts et le contrôle de l'ensemble des activités du bureau.
- Expérience acquise dans les domaines du crédit, de la comptabilité (système électronique E.D.P.) et de l'administration du personnel est une condition préalable.
- Candidats(tes) devront être bilingues.
- Préférence sera donnée aux personnes qui font preuves de dispositions agréables à l'égard du public et qui démontrent un intérêt à s'impliquer dans les activités communautaires.
- Échelle de salaire: $12,000 à $17,000 (à être révisée le 31 décembre 1979).
- Entrée en fonctions: le plus tôt possible.
- Date finale pour faire parvenir votre demande d'emploi: le ou avant le 16/11/79.

**Toute personne intéressée est priée de communiquer avec:**

**M. Olivier Beaudette**
**Saint-Pierre-Jolys, Manitoba**
**R0A 1V0 Téléphone: 433-7601**



## ON DEMANDE AGENTS D'IMMEUBLE

Expérience non nécessaire car nous nous chargeons de votre formation. Nous offrons un programme de formation professionnel complet.

***A.E. LePage, Oldfield, Kirby & Gardner***
**28 Lakewood, Saint-Boniface**
Garry Hartwell - 257-3366

## À LOUER

Rue Notre-Dame, Saint-Boniface - appartement de 2 pièces et demi. **Très tranquille - $160.00.** Libre 1er décembre - Téléphone: 233-5767.

## BOUCHARD REALTY

**Téléphone: (1) 433-7502**

Saint-Pierre-Jolys, Manitoba

Venez à Saint-Pierre comparer les prix des propriétés.



**SAINT-PIERRE $48,500**
Beau "bi-level" de 6 ans, 1450 pieds, tapis mur à mur, fournaise "Fisher" - puits artésien, sur grand lot. Boisé. Il faut voir pour apprécier.




**SAINT-PIERRE** - Libre immédiatement - Maison de 3 chambres à coucher, sur beau grand lot paysagé. Machine à laver, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur et draperies inclus. Grand garage. Seulement $31,900.

**SAINT-PIERRE**
Belle ferme de 320 acres avec bâtiments, bonne maison de 3 chambres à coucher - sous-sol fini. Grande étable de 100 pieds, hangar métallique pour machines, grainerie, garage, etc...

**ILE-DES-CHÊNES 53,000.**
Beau bungalow d'un an - 3 chambres à coucher - tapis mur à mur dans salon - salle de bains 2 pièces attenant à la grande chambre à coucher - garage - sur beau grand lot boisé.



**SAINT-PIERRE** - cherchez-vous une bâtisse pour un commerce? Nous avons cette bâtisse de 30' x 60' au centre du village, nouvellement décorée avec beau logis de 3 chambres à coucher. Seulement $49,900.

Appelez nous pour information pour des fermes, maisons "Hobby farm", lots, commerces, etc...

## Le Centre culturel franco-manitobain

est à la recherche de

### 2 animateurs

pour le programme scolaire du Festival du Voyageur

**Téléphonez à Jacqueline Lord au 233-8972**

## Le Conseil de l'école séparée du District North du Superior

**a besoin de**

### deux professeurs bilingues (anglais et français)

### ÉCOLE STE. BRIGID, NAKINA

**pour janvier 1980:**

Maternelle et Jardin d'enfants (demi-journée)
Classe de récupération (l'autre demi-journée)

**pour tout de suite:**

Primaire

Prière d'adresser les demandes accompagnées de toute information pertinente à la personne suivante:
(de 9h à 16h).
**Sr. J. Walser, Principal**
**Ecole Ste. Brigid**
**Nakina, Ontario, P0T 2H0**
**Téléphone: (807) 329-5376**

F. Meagher, Président — P.M. Gillen, Directeur d'éducation

## À LOUER

2700 p.c. bureaux modernes, climatisés, meublés, au centre de Saint-Boniface.
400 p.c. entreposage. **Tél.: 247-4942 ou 489-3461**

## Hypothèques ouvertes disponibles à 12%

**SAINT-VITAL $47,900**
7 Sadler, maison neuve de 2 étages, 3 chambres à coucher, 1080 pieds carrés.

**SAINT-VITAL $52,900**
41 Barrington, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, 1088 pieds carrés, sur lot de 50' x 100'.

**ILE DES CHÊNES** Lot de 10 acres. **$15,500**

**SAINT-VITAL - 2 lots:**
186 Hindley - 33' x 100' $15,500
174 Imperial - 40' x 102' $16,900

**Téléphoner: 257-7808 ou 247-6771.**

## BB BLOCK BROS.

**35, boul. Lakewood, Saint-Boniface**

**SAINT-BONIFACE**
Épicerie avec 2400 pieds carrés de superficie - l'immeuble peut être acheté séparément et transformé pour d'autres commerces. Emplacement idéal - en bonne condition.

**SAINT-VITAL $36,900**
Maison de 3 chambres à coucher avec grand lot de 75' x 105' - en bonne condition - avec garage.

**10% HYPOTHÈQUE $28,900**
Bungalow de 3 chambres à coucher, en excellente condition - avec chauffage central - isolation refaite à neuf dans le grenier (R 40) fraîchement peint.

**FORT ROUGE $19,900**
Lot de 50' x 100' avec maison ancienne et garage.

**LORETTE $13,500**
Lot avec installations d'eau et d'égouts payées d'avance.

**TRANSCONA**
Maison de 4 chambres à coucher avec garage.

**LORETTE**
Terrain libre de 160 acres.

Pour plus d'informations, téléphoner à Roland au 247-6050 ou à Roger au 256-8793 ou à l'un ou l'autre au 257-9692.

**POUR TOUS RENSEIGNEMENTS**
**Téléphone: 257-4206**

## PHYSICIEN EN RADIOPROTECTION

Un poste supérieur offrant la possibilité de faire carrière dans les domaines de la radioprotection et de la sûreté industrielle est vacant à

**l'Établissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell, Pinawa, Manitoba.**

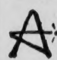
On recherche un candidat ayant des connaissances en physique et/ou en ingénierie et de l'expérience en radioprotection du personnel d'exploitation pour se joindre à l'équipe des spécialistes existante.

Le candidat aura à travailler dans les domaines généraux de la radioprotection et de l'hygiène industrielle en tant qu'expert en évaluation de l'environnement du travail. Ce poste serait tout particulièrement intéressant pour un candidat possédant des qualités de dirigeant et capable de résoudre les problèmes rapidement, de travailler directement avec un personnel spécialisé et de diriger l'établissement et de développer des procédures de contrôle cohérentes pour la sûreté des travailleurs et de l'environnement.

Le salaire de début dépendra des qualifications et de l'expérience du candidat. Le EAC-SR offre un ensemble complet d'avantages sociaux et une indemnité de déménagement.

L'Établissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell emploie environ 850 personnes et est situé à 105 km au nord-est de Winnipeg, près de la station de villégiature de Whiteshell. Pinawa, une cité moderne, est à environ 15 km de l'ERNW.

Les personnes qualifiées que ce poste intéresse sont priées d'adresser une demande écrite donnant tous renseignements nécessaires au chef du Bureau du Personnel, Société de Recherches de l'Energie Atomique du Canada, Etablissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell, Pinawa, Manitoba, R0E 1L0.



**Atomic Energy of Canada Limited — L'Energie Atomique du Canada, Limitée**

## À vendre LA SALLE, MANITOBA

Lots de toutes grandeurs dans subdivision près du village.

**Téléphone: (1) 736-4266**



**600 AULNEAU, SAINT-BONIFACE $58,900**
Bungalow, 2 chambres à coucher - 1300 pieds carrés. Lot 60' x 139' - grand garage. Pour visiter, appelez 233-3809.

**SAINT-PIERRE-JOLYS**
**Le Cinéma Jolys**
Pouvant accommoder 342 personnes. Logis attenant de 7 pièces. Très moderne. Revenu annuel considérable.

Intéressé?

**Albert Turenne - Wgp. Realty Tél.: 233-3809**

## METRO AGENCIES LTD

**294, rue Marion, Saint-Boniface, tél.: 233-0182**
**Nap et Bernice Res.: 269-3360**
**Ron Res.: 233-8498**

**NORWOOD $31,500**
Maison de 1 1/2 étage bien située près de toutes les commodités. Comprend 3 chambres à coucher, salle à manger. Idéale pour les besoins de votre famille.

**RUE NOTRE-DAME $39,900.00**
Bungalow de 2 chambres à coucher, complètement remodelé, intérieur et extérieur, tapis mur à mur, portes et fenêtres nouvelles; très propre. Belle cour - stationnement pour 2 automobiles.

**SAINT-BONIFACE $32,500**
Bonne propriété de revenu comprenant 2 appartements. Bien située, sur beau lot.

**RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE $39,900.00**
Maison 1 1/2 étage, 2 chambres à coucher - nouvellement remodelée et isolée - chassis et portes neufs - garage - très beau lot paysagé - proche des écoles.

**RUE DES MEURONS $20,000**
Nous acceptons des offres pour cette propriété. La maison sert présentement pour 2 logis, mais pourrait servir d'habitation à une seule famille.

Si vous désirez vendre votre maison, laissez-nous vous aider - Nous avons de bons clients.

# À LA SFM...

Société franco-manitobaine
Tél.: 233-4915
340, boulevard Provencher
Case postale 145, Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

## RUBRIQUE

### Une journée pré-scolaire provinciale

Trente-cinq femmes, représentant dix-sept groupes pré-scolaires, se réunissaient samedi, le 27 octobre, au Centre culturel franco-manitobain, pour une journée d'information et de partage. Janine Tougas, agent de développement à la S.F.M. pour les programmes pré-scolaires et de loisirs, souhaita la bienvenue aux participantes venues de Lorette, Précieux-Sang, Sainte-Anne, Saint-Boniface, Saint-Lazare et Saint-Vital. Il y a présentement, au Manitoba, 42 groupes pré-scolaires français, dont les Mini-franco-fun, les Mini-franglais, les pré-maternelles, et les garderies.



On voit, sur cette photo, **Janine Tougas**, agent de développement pour les programmes pré-scolaires à la S.F.M., avec quelques-unes des participantes à la journée pré-scolaire provinciale.

**À l'ordre du jour:**

**Centre de ressources pré-scolaires** - C'est un lieu de rencontre, un atelier de travail, une bibliothèque de livres, de disques, de jouets, et d'équipement. Ce centre ouvrira ses portes prochainement et sera à la disposition de tous les groupes pré-scolaires. On y discuta, en profondeur, des usages, des ressources et du fonctionnement général du centre, pour lequel la main d'oeuvre consistera de bénévoles des divers groupes pré-scolaires.

**Cours en animation pré-scolaire** - Ces cours sont offerts conjointement par le Collège communautaire de Saint-Boniface et la S.F.M. On écouta un exposé des deux premiers cours et de la possibilité d'un programme de certification permanente. Ce programme pourrait être établi au Collège communautaire si un intérêt suffisant est démontré pour les deux premiers cours (activités pré-scolaires et psychologie de la jeune enfance). Le premier cours débutera le 10 novembre 1979.

**Secrétariat d'État** - Martial Fontaine, agent du Secrétariat d'État, fit une brève présentation concernant les programmes du Secrétariat d'État. Plus spécifiquement, il précisa comment les programmes pré-scolaires pourraient profiter des subventions disponibles. Des suggestions concrètes ont été proposées par les participantes quant à la formation d'un comité central qui examinerait, en profondeur, cette question de subventions.

**Radio-Canada** - Une équipe de Radio-Canada, soit Maryse Lairot et Huguette Legall, présentèrent un inventaire d'émissions enfantines d'intérêt aux participantes. L'accent fut mis sur l'émission, "Passe-Partout", diffusée par Radio-Canada et créée en collaboration avec le Ministère de l'éducation du Québec.

M. Robert Rey, le deuxième vice-président de l'exécutif de la S.F.M., prononça une allocution et effectua un sondage auprès des participantes pour savoir quel genre de présentation ou d'atelier intéresserait les groupes pré-scolaires à la prochaine assemblée annuelle de la S.F.M. en mars 1980. Les sujets d'intérêt les plus populaires, au dire des participantes, sont: **l'enfant et la société changeante et écoutons nos enfants** (leurs opinions concernant la télévision, la religion, notre société, etc...)

Una atmosphère détendue et amicale a régné parmi ces femmes de divers groupes avec diverses façons d'opérer, mais avec un intérêt commun que nous nous devons tous partager: l'apprentissage pour l'enfant d'âge pré-scolaire.

## ACTUALITÉS

- **L'agent de développement pour les clubs d'investissement, Madame Huguette Beaulieu**, a rencontré Barry Phillips, consultant avec B P Financial Services, vendredi dernier, le 26 octobre. Elle s'est renseignée sur les services qu'offre cette institution. Monsieur Roland Pantel du club d'investissement "Les paramètres", assistait à la rencontre.

  Madame Beaulieu a également rencontré Suzanne Querel du centre des petites entreprises au ministère du développement économique du Manitoba, mercredi dernier, le 31 octobre. Cette rencontre lui a permis de connaître les services du gouvernement provincial en matière économique et de se familiariser avec les orientations économiques actuelles du gouvernement.

- **La directrice générale de la S.F.M., Madame Marie Jubinville**, a rencontré lundi dernier, le 29 octobre, des fonctionnaires fédéraux francophones au foyer du Centre culturel franco-manitobain. Elle a fait état, à cette occasion, de la situation minoritaire des Franco-Manitobains et du mandat de la S.F.M. dans ce contexte. Les 25 invités se sont montrés très reconnaissants de l'accueil et des renseignements offerts par Madame Jubinville. M. Norman Dupasquier, agent d'information, et Madame Gertrude Mousseau, aide technique, étaient également présents.

- **Monsieur Denis Poirier, consultant en développement économique**, a présenté récemment un premier document de travail dont le but est de vérifier si les grandes orientations proposées répondent à la philosophie de la S.F.M. De plus, l'approche retenue par Monsieur Poirier se situe dans un premier temps à l'analyse de la situation. Après, on verra...

- **Mademoiselle Lise Mulaire, assistante en loisirs à la S.F.M.**, a dirigé récemment des ateliers (pour étudiants et professeurs) aux écoles Noël-Ritchot et Sainte-Anne. Les ateliers portaient sur les jeux non-compétitifs et les comptines de corde à sauter en français. Mademoiselle Mulaire dirigera un autre atelier à La Broquerie prochainement.

## ANNONCES

### Première choralie divisionnaire

**(Division scolaire de la Rivière-Rouge)**

Pour tous les étudiants des 7e, 8e et 9e années de la division scolaire de la Rivière-Rouge.

Jeudi, le 15 novembre 1979:

**Ateliers à l'école intermédiaire de Saint-Malo à compter de 9h**

**Animateurs:**

M. Guy Boulianne - chants modernes
Père Martial Caron - folklore
M. Marcien Ferland - grands compositeurs
M. Christian Laroche - disco-rock
Mlle Pierrette Laroche - chants canadiens-français
Mme Jacqueline Roy - chants étrangers

Vendredi, le 16 novembre 1979:

Avant-midi - Ateliers à l'École intermédiaire de Saint-Malo à compter de 9h

Après-midi - Spectacle de GAROLOU à Saint-Pierre-Jolys

Soirée (à 20h) - Concert CHORALIE Salle Iberville à Saint-Malo

Soirée (à 22h) - Danse DISCO à l'École intermédiaire de Saint-Malo

**Pour plus d'informations, communiquez avec:**

Jocelyne Hébert (347-5554)
ou
Aline Pilotte (347-5214 ou 347-5255)

**La S.F.M. souhaite bonne chance à cette première choralie divisionnaire de la division scolaire de la Rivière-Rouge.**